



**V40, S60, V60,
XC60, V70, XC70
& S80**

ROAD AND TRAFFIC INFORMATION SYSTEM - RTI WEB EDITION





Tekst en symbolen op het scherm

- 1 Gebeurtenis bij volgende begeleidingspunt
- 2 Afstand tot volgende begeleidingspunt
- 3 Naam van volgende weg/straat
- 4 Faciliteit (Restaurant)
- 5 Eindbestemming geplande route
- 6 Symbool voor bestemming/eindbestemming
- 7 Berekende aankomsttijd bij eindbestemming
- 8 Tussenbestemming geplande route
- 9 Berekende resterende afstand tot bestemming
- 10 Maximaal toegestane snelheid - bij de actuele positie van de auto (17) [Niet bij auto met RSI.]
- 11 Kompas
- 12 Verkeersinformatie
- 13 Weg waarvoor verkeersinformatie geldt
- 14 Naam actuele weg/straat - bij actuele positie van de auto (17)
- 15 Volgende begeleidingspunt
- 16 Geplande route
- 17 Actuele positie van de auto
- 18 Opgeslagen locatie
- 19 Afgelegd van geplande route
- 20 Startpunt geplande route
- 21 Schaal

Type weg	Kleur
Snelweg	— Oranje
Hoofdweg	— Donkergrijs
Kleinere hoofdweg	— Grijs
Normale weg	— Lichtgrijs
Lokale weg	— Wit



ROAD AND TRAFFIC INFORMATION - RTI



Het navigatiesysteem van Volvo is een verkeersinformatie- en begeleidingssysteem dat door Volvo is ontwikkeld. Het systeem begeleidt u naar een bestemming en geeft informatie langs de route. Het systeem informeert u over situaties die het rijden kunnen bemoeilijken, zoals ongevallen en wegwerkzaamheden, en toont u dan alternatieve routes.

U kunt een reisplan opstellen, op faciliteiten langs de route zoeken, speciale plaatsen opslaan enz. Het systeem toont de exacte positie van de auto en kan u, als u eventueel fout rijdt, altijd naar de bestemming leiden.

U zult ervaren hoe intuïtief het systeem in gebruik is. Probeer het maar. Om te zorgen dat u tevreden met het systeem bent, bevelen wij u ook aan de informatie in deze handleiding door te nemen.

Het navigatiesysteem van Volvo levert een bijdrage aan een beter milieu door een betere begaanbaarheid en kortere trajecten.

Licentieovereenkomst NAVTEQ DATABAS

Voor informatie voor eindgebruikers - zie pagina 78.



01 Snelgids

Beknopte bedieningsinstructies.....	8
-------------------------------------	---

01



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Gebruiksaanwijzing.....	12
Voordat u begint.....	14
Overzicht.....	16
Bedieningselementen.....	19
Spraaksysteem.....	22
Toetsenset.....	26
Dvd, beeldscherm.....	28
Kaarten, soorten wegen en kompas.....	30
Menu's.....	32
Menusysteem op drie niveaus.....	35

02



03 Uw reis plannen

Bestemming opgeven.....	40
Reisplan.....	47
Huidige positie.....	51
Instellingen.....	52
Simulatie.....	61

03



04 Verkeersinformatie

Algemeen.....	64
Informatie lezen.....	66
Met verkeersproblemen omgaan.....	68

04



05 Symbolen op de kaart

Faciliteiten.....	72
-------------------	----

05



06 Vragen en antwoorden

Veelgestelde vragen.....	76
EULA - Licentieovereenkomst.....	78
Auteursrecht.....	81

06



07 Alfabetisch register

Alfabetisch register..... 82

07



Beknopte bedieningsinstructies..... 8



01

SNELGIDS



Beknopte bedieningsinstructies

Systeem activeren

Eerst moet het elektrische systeem van de auto worden geactiveerd:

1. Druk de transpondersleutel in het contact-slot en activeer sleutelstand **I** (zie het instructieboekje van de auto).
2. Als het navigatiesysteem niet binnen enkele seconden start - druk op de toets **NAV** op de middenconsole.

Disclaimer

Bij het opstarten van het navigatiesysteem verschijnt er een tekst op het beeldscherm die moet worden bevestigd:

- Druk op de knop **OK**.

Voor meer informatie, zie pagina 14.

Bedieningselementen

De gps-navigator van Volvo kan op meerdere manieren worden bediend:

- Met de rechter toetsenset op het stuurwiel
- Met de bediening op de middenconsole
- Met een afstandsbediening
- Met stembediening.

Voor een functiebeschrijving, zie pagina 19.

Belangrijkste commando's

Bij de volgende voorbeelden voor begeleiding naar een Adres of een Faciliteit wordt de toetsenset op het stuurwiel gebruikt.



- Doorlopen/kiezen in de menu's met het **duimwiel** (1).
- Activeer de gemaakte keuze met een korte **druk** op het **Duimwiel** (wordt in de volgende voorbeelden afgekort met '+ **OK**').
- Terugkeren binnen de menu's en/of annuleren met **EXIT** (2).

Bediening via de middenconsole

Als u de **toetsenset op de middenconsole** in plaats van de toetsenset op het stuurwiel gebruikt, geldt het volgende:

Toetsenset op het stuurwiel	Middenconsole
Draai aan het Duimwiel	Draai aan TUNE
Druk op het duimwiel	Druk op OK
Druk op EXIT	Druk op EXIT

Begeleiding naar een straat

Beeldscherm/menu	Uitvoering
Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de middenconsole.
Kaart	Druk op NAV voor het menu 'Sneltoetsen'.
Sneltoetsenmenu, zie pagina 32.	Markeer Adres instellen + OK .
Bestemming invoeren	Markeer Adres + OK .



Beknopte bedieningsinstructies

Beeldscherm/ menu	Uitvoering
Adres:	Markeer Stad : + OK .
Schrijfwiel - zie pagina 26.	Draai aan het Duim-wiel om schrijfkens te kiezen en voer deze in met OK - er verschijnt een lijst met opties op het scherm.
Schrijfwiel	Kies de juiste locatie uit de lijst + OK .
Navigatiemenu	Markeer Eén bestemming inst. + OK .
Kaart	De routebegeleiding start - volg de aanwijzingen.

Het navigatiesysteem berekent de route, de reistijd en de afstand tot de gekozen bestemming. Het systeem geeft begeleiding en instructies bij knooppunten e.d.

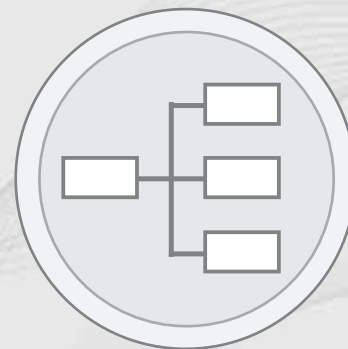
Als u tijdens de rit van de geplande route afwijkt, berekent het systeem automatisch een nieuwe route.

Begeleiding naar een faciliteit (POI)

Beeldscherm/ menu	Uitvoering
Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de midden-console.
Kaart	Druk op NAV om een menu te krijgen.
Sneltoetsenmenu, zie pagina 32.	Markeer Speciale best. instellen + OK .
Bestemming invoeren	Markeer Speciale best. (POI) + OK .
Speciale best. (POI)	Markeer bijv. Random de auto + OK .
Laatste 5 typen spec. best.	Markeer bijv. Alle typen + OK .
Alle typen spec. best.	Markeer bijv. Lucht-haven + OK .
Resultaatlijst	Markeer de gewenste optie in de lijst + OK .

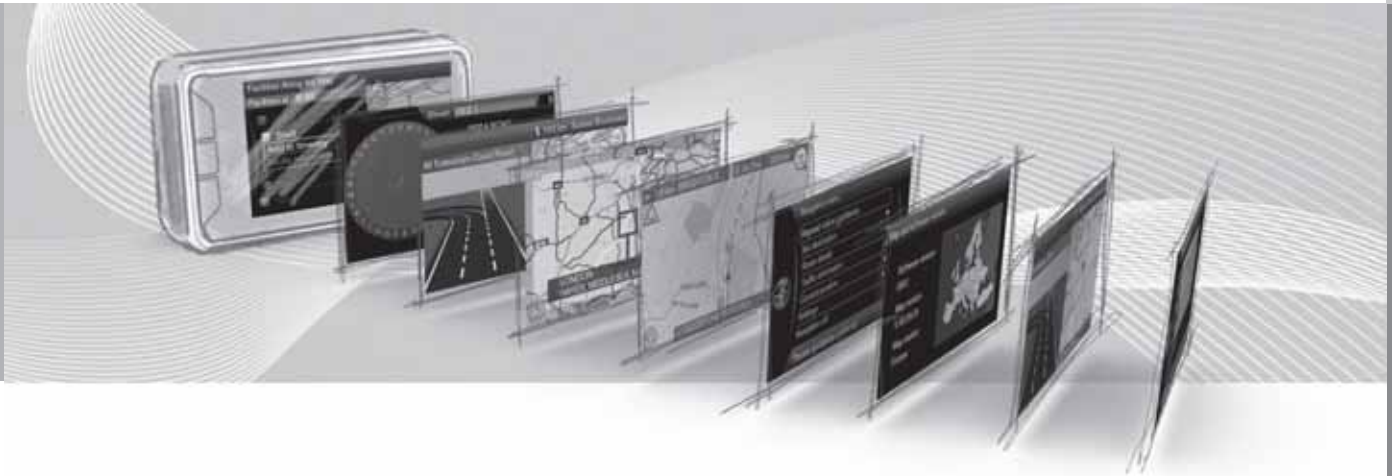
Beeldscherm/ menu	Uitvoering
Navigatiemenu	Markeer Eén bestemming inst. + OK .
Kaart	De routebegeleiding start - volg de aanwijzingen.

Gebruiksaanwijzing.....	12
Voordat u begint.....	14
Overzicht.....	16
Bedieningselementen.....	19
Spraakstelsel.....	22
Toetsenset.....	26
Dvd, beeldscherm.....	28
Kaarten, soorten wegen en kompas.....	30
Menu's.....	32
Menusysteem op drie niveaus.....	35



02

LEER UW NAVIGATIESYSTEEM KENNEN



Gebruiksaanwijzing

Kop op niveau 1

Kop op niveau 2

De inhoud onder deze kop maakt deel uit van de kop op niveau 1.

Kop op niveau 3

De inhoud onder deze titel maakt deel uit van de kop op niveau 2.

Kop op niveau 4

De inhoud onder deze titel maakt deel uit van de kop op niveau 3.

Algemeen over de gebruiksaanwijzing

Er is een snelgids voor mensen die direct aan de slag willen - zie pagina 8.

Voor een uitgebreidere beschrijving van het gebruik, de mogelijkheden en de mogelijke instellingen voor de bestemming wordt geadviseerd het boekje ernaast te houden bij gebruik van het systeem.

Menu-opties/paden

Alle op het beeldscherm te maken keuzes worden in deze gebruiksaanwijzing gemarkeerd met een iets grotere en grijskleurige tekst, bijv. **Bestemming invoeren**.

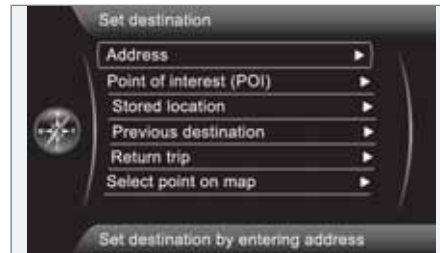
Paden in het menusysteem worden bijv. als volgt aangegeven:

Bestemming invoeren → Adres → Stad:

Engelse tekst

De afbeeldingen in het boekje worden gebruikt voor alle markten en talen, zodat de teksten die erop voorkomen voornamelijk in het Engels zijn gesteld.

Om te zorgen dat de gebruiker de afbeeldingen en de menukeuzes met paden gekoppeld aan de tekst van het boekje beter begrijpt, worden de Engelse woorden van de afbeelding direct na de tekst/zin tussen haakjes in de taal van het boekje vermeld:



Bestemming invoeren → Adres

(Set destination > Address)¹

Speciale tekst

N.B.



N.B.

Teksten met het kopje N.B. duiden op tips en adviezen die het gebruik van bepaalde mogelijkheden en functies vergemakkelijken.

Voetnoot

In de gebruiksaanwijzing staat informatie in een voetnoot onder aan de pagina of direct bij een tabel. Deze informatie vormt een aanvul-

¹ Niet in Engelstalige boeken. Hier echter weergegeven als voorbeeld.



ling op de tekst waarnaar het cijfer/de letter verwijst.

Opties

Alle typen opties/accessoires worden aangeduid met een asterisk (*).

In het boekje worden, naast de standaarduitrusting, ook opties (fabrieksgemonteerde uitrusting) en bepaalde accessoires (naderhand ingebouwde extra uitrusting) beschreven.

De in dit instructieboekje beschreven uitrusting is niet in alle auto's aanwezig, aangezien de uitrusting is aangepast aan de verschillende marktbehoeften en nationale of lokale wetgeving en bepalingen.

Bij twijfel over wat standaard of optie/accessoire is, kunt u contact opnemen met een Volvo-dealer.

Wijzigingen in het boekje

De specificaties, constructiegegevens en afbeeldingen in dit instructieboekje zijn niet bindend.

We behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen.

© Volvo Car Corporation



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Voordat u begint

Algemeen

Het navigatiesysteem van Volvo maakt gebruik van het referentiesysteem WGS84 die de positie met lengte- en breedtegraad geeft.

U kunt het navigatiesysteem van de auto gebruiken zonder een bestemming te hebben opgegeven.

Kaartstand

Bij het opstarten toont het navigatiesysteem op het beeldscherm een tekst die moet worden bevestigd met een druk op de toets **OK/MENU**. De tekst luidt als volgt:

- **Het systeem geeft route-informatie om uw bestemming te kunnen bereiken. De situatie op de weg kan de nauwkeurigheid van de navigatie beïnvloeden. Houd u aan de verkeersregels en vertrouw op uw eigen oordeel. Concentreer u altijd op het verkeer en rijd aandachtig en verantwoord.**

Daarna wordt de kaart van het actuele geografische gebied weergegeven waarop de auto wordt aangeduid met een blauwe driehoek.

Instellingen

Het systeem wordt met basisinstellingen geleverd, maar start met de instellingen die het laatst zijn gebruikt.

Er bestaat een functie om alle instellingen tegelijk naar de basisinstellingen te resetten, zie pagina 60.

Aan/Uit

Aan

1. Druk de transpondersleutel in het contactslot.
2. Het beeldscherm wordt in sleutelstand **I** automatisch geactiveerd (zie het instructieboekje van de auto).
3. Druk op de toets **NAV** op de middenconsole als het navigatiesysteem niet automatisch start.
4. Druk op **OK** als de "Opstart"-tekst op het scherm verschijnt, zie het eerdere gedeelte "Kaartstand".

Het kan enige seconden duren voordat het systeem de positie en beweging van de auto registreert.

Uit

Het navigatiesysteem wordt uitgeschakeld als de transpondersleutel uit het contactslot wordt gehaald.

De navigator kan niet handmatig worden uitgeschakeld, maar werkt na de "Opstart"-sequentie altijd op de achtergrond. Als u niet wilt dat het navigatiesysteem is ingeschakeld:

- Druk op **EXIT** bij de "Opstart"-sequentie, zie het gedeelte "Kaartstand".



N.B.

Het navigatiesysteem is ook met uitgeschakelde motor toegankelijk. Bij een te lage accu spanning wordt het systeem uitgeschakeld.

Demo (gesimuleerde routebegeleiding)

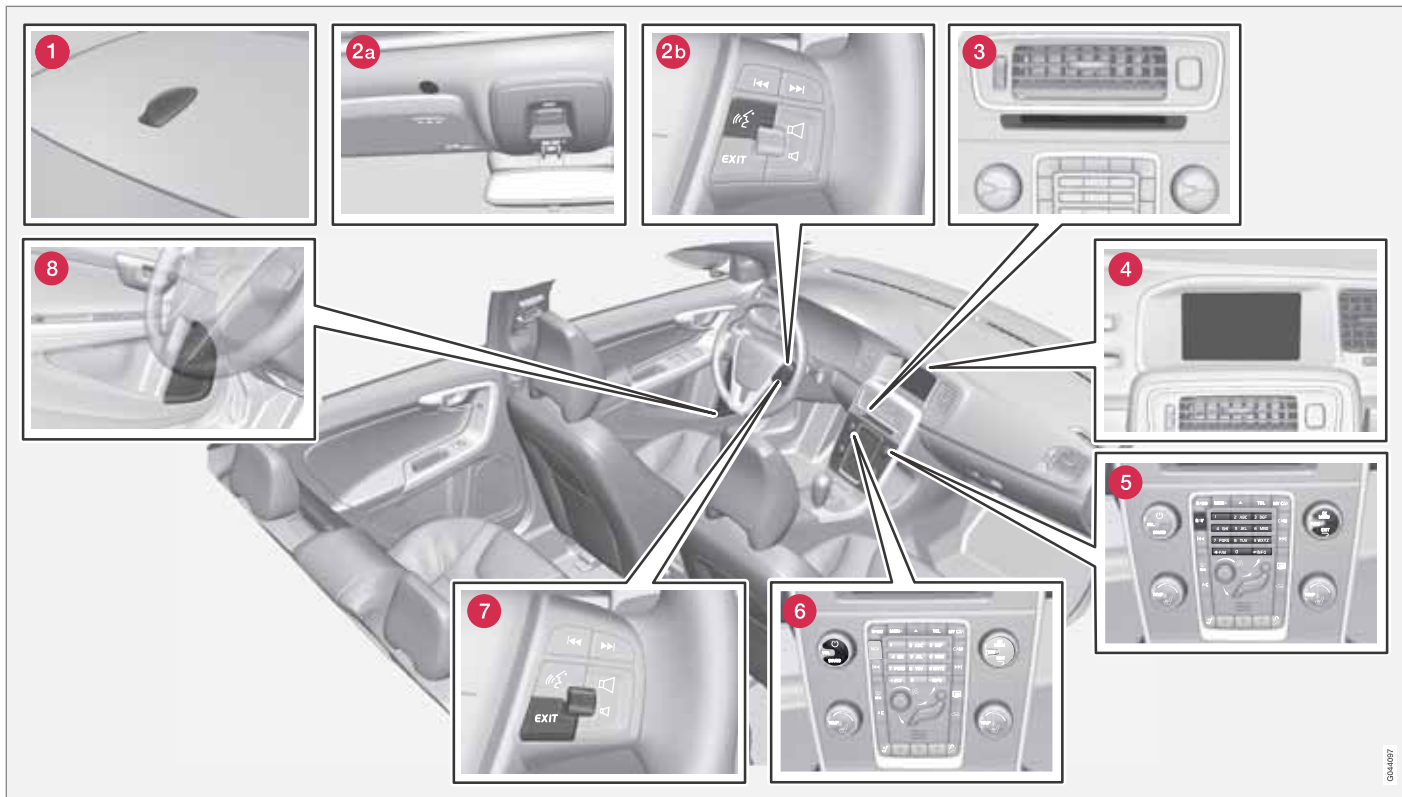
Om te zien hoe het systeem werkt, kan de begeleiding naar een opgegeven bestemming op het beeldscherm worden gesimuleerd - zie pagina 61.



Voordat u begint

02

Overzicht



N.B. De afbeelding is schematisch - bepaalde onderdelen kunnen per automodel en markt variëren.

1 Antenne voor gps

De antenne is geïntegreerd in de antenne op het dak.

2 Stembediening

Tal van elementen in het navigatiesysteem kunnen ook met de stem worden bediend. De microfoon (2a) zit in het plafond en de activeer-knop (2b) zit op het rechter toetsenblok op het stuurwiel. Voor meer informatie, zie pagina 22.

3 Hoofdeenheid

De hoofdeenheid is in en achter de middenconsole gemonteerd en heeft o.a. de volgende functies:

- Positiebepaling van de auto
- Berekening van de route naar de opgegeven bestemming
- Hanteren van verkeersinformatie
- Stembegeleiding
- Dvd-speler

De gps-ontvanger en de ontvanger voor verkeersinformatie (TMC¹) zijn geïntegreerd in de hoofdeenheid.

Positioneren

De huidige positie en rijrichting van de auto worden bepaald aan de hand van signalen afkomstig van het gps-satellietsysteem, de snelheidssensor van de auto en een zogeheten gyroscop.

Het voordeel van dit concept is dat het navigatiesysteem de route registreert en berekent, ook als het gps-signaal tijdelijk is weggefallen, zoals bij het rijden in een tunnel.

Verkeersinformatie

TMC¹ is een gestandaardiseerd codesysteem voor verkeersinformatie. De ontvanger zoekt automatisch de juiste zendfrequentie op. De ontvangst gaat via de FM-antenne.

N.B.

TMC is niet in alle gebieden/landen beschikbaar. Het dekkinggebied van het systeem wordt continu vergroot waardoor updates soms noodzakelijk kan zijn.

Voor informatie over het bijwerken van kaartgegevens en software, zie pagina 28.

4 Beeldscherm

Op het beeldscherm verschijnen kaarten en wordt gedetailleerde informatie verstrekt over de gekozen route, de afstand, menu's e.d. Voor informatie over de verzorging van het beeldscherm, zie pagina 29.

5 Toetsenblok, middenconsole

Naast het toetsenblok op het stuurwiel kan ook het numerieke toetsenblok op de middenconsole worden gebruikt in combinatie met de knoppen **OKMENU**, **TUNE** en **EXIT** om menuopties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's, zie pagina 19.

6 Volumeregeling en IR-ontvanger

Gebruik tijdens lopende gesproken meldingen de volumeregeling van het audiosysteem om het volume te wijzigen, zie pagina 31. Het volume kan ook in het menusysteem worden gewijzigd.

Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole - de IR-ontvanger zit daar.

¹ Traffic Message Channel



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Overzicht

7 Toetsenblok, stuurwiel

Aan de rechterkant van het stuurwiel zit een toetsenblok. Gebruik dit blok om menuopties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's, zie pagina 19.

8 Luidsprekers

Het geluid vanuit het navigatiesysteem wordt doorgegeven via de luidsprekers voorin.

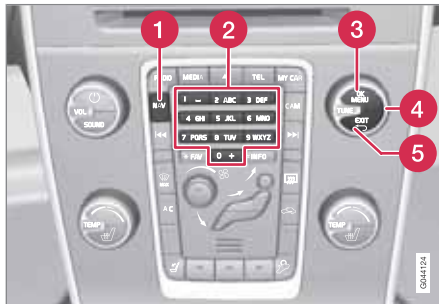
Bedieningselementen

Algemeen over bedieningselementen

Het navigatiesysteem wordt bediend met de bedieningselementen op de middenconsole, met de toetsenset op het stuurwiel of met een afstandsbediening*. De drie verschillende toetsensets van de bedieningseenheden hebben dezelfde functies, maar zien er anders uit en worden anders gebruikt. De vormgeving kan ook per markt verschillen.

Het systeem kan met behulp van speciale commando's ook met de stem worden bediend - zie pagina 22.

Middenconsole



Toetsenset op de middenconsole.

- 1 **NAV** activeert de gps-navigators op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps

wordt er een snelmenu geopend/gesloten, zie pagina 32.

- 2 **Numerieke toetsen** worden gebruikt voor de invoer van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart. Zie de pagina's 26 en 33.
- 3 Met een druk op **OK/MENU** bevestigt of activeert u een keuze. Wordt in dit boekje beschreven met de knop 'OK' of '+ OK'.
- 4 Door aan **TUNE** te draaien loopt u door de verschillende menu-opties of zoomt u in of uit wanneer het kaartscherm wordt weergegeven. Wordt in dit boekje beschreven met de knop 'TUNE'.
- 5 Met een druk op **EXIT** keert u terug binnen het menusysteem of annuleert u een keuze.

Stuurwiel

De uitvoering van de toetsenset op het stuurwiel varieert, afhankelijk van de markt en het gekozen audiosysteem.



Rechter toetsenset op het stuurwiel.

- 1 **Draai** op het duimwiel om de verschillende menu-opties door te lopen of in of uit te zoomen wanneer het kaartscherm wordt weergegeven.
- 1 **Druk** op het duimwiel om een keuze te bevestigen/activeren.
- 2 Met **EXIT** keert u terug binnen het menusysteem of annuleert u een keuze.

Bedieningselementen

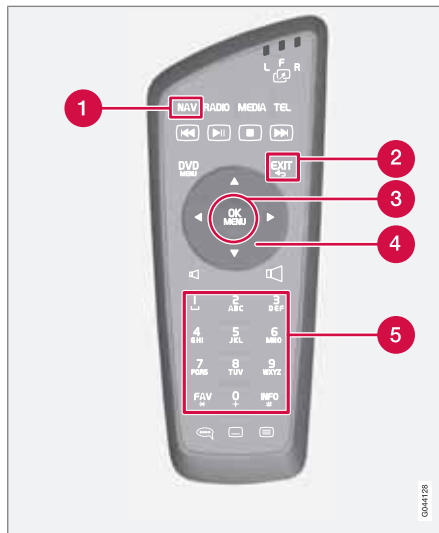
Stembediening

Zie pagina 22.

Afstandsbediening

De afstandsbediening kan worden gebruikt om tal van functies in de auto te regelen/bedienen. Hier worden alleen de functies beschreven die betrekking hebben op het navigatiesysteem.

- Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole.



Toetsenset van de afstandsbediening.

- Met **NAV** activeert de gps-navigators op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps wordt er een snelmenu geopend/gesloten, zie pagina 32
- Met **EXIT** keert u terug binnen het menu-systeem of annuleert u een keuze.
- Met **OK/MENU** bevestigt of activeert u een keuze. Wordt in dit boekje beschreven met de knop 'OK' of '+ OK'.

- Met de **pijltoetsen** verplaatst u de menu-cursor.
- Numerieke toetsen** worden gebruikt voor de invoer van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart.



N.B.

Controleer eerst of het aanbrengen van nieuwe AA-/LR6-batterijen helpt, als de afstandsbediening niet werkt.



WAARSCHUWING

Bewaar de afstandsbediening en andere dergelijke voorwerpen in één van de opbergvakken - bij snel afremmen of een aanrijding kunnen dergelijke voorwerpen tot letsel of materiaalschade leiden.

Bedieningselementen

Extra informatie



Er is soms meer informatie beschikbaar dan wat er op de menuregel past - de regel eindigt dan met het teken '#'.

Om de rest van de informatie te bekijken:

- Druk op de knop **INFO**.

Spraaksysteem

Algemene informatie over het spraaksysteem

Het spraaksysteem biedt de mogelijkheid om bepaalde functies van het navigatiesysteem te bedienen met behulp van gesproken commando's.

Het gebruik van spraakcommando's biedt bedieningscomfort en leidt minder af – ze helpen u om de aandacht bij de besturing van de auto en het verkeer te houden.



WAARSCHUWING

Als bestuurder bent u er altijd verantwoordelijk voor dat u de auto op een veilige manier bestuurt en de geldende verkeersregels in acht neemt.

Het spraaksysteem maakt gebruik van de microfoon van het handsfree-systeem – u krijgt gesproken antwoorden te horen via de luidsprekers in de auto.

De microfoon zit in het plafond vóór de bestuurder om het stemgeluid van de bestuurder optimaal op te vangen – de microfoon kan echter ook stemmen van eventuele inzittenden oppikken en daar hinder van ondervinden.

Bediening



Toetsenblok in het stuurwiel.

- ❶ Knop voor het spraaksysteem

Systeem activeren

- Bij kort indrukken van de stuurknop (1) wordt het systeem geactiveerd – het is daarna gereed om een commando te ontvangen.

Let op het volgende bij het gebruik van het spraaksysteem:

- Bij commando's – Spreek met normale stem in een normaal tempo.
- Houd portieren, zijruiten en schuifdak dicht.
- Vermijd achtergrondgeluiden in de passagiersruimte.



N.B.

Bij twijfel over de te gebruiken commando's kan de bestuurder "**Help**" zeggen - het systeem antwoordt dan met enkele commando's die in de betreffende situatie kunnen worden gebruikt.

Gesproken commando's kunnen als volgt worden onderbroken:

- niet praten
- "**Annuleer**" zeggen
- de stuurtoets voor Stembediening een paar seconden ingedrukt houden
- op **EXIT** drukken
- op één van de toetsen op de middenconsole **NAV**, **RADIO**, **MEDIA**, **MY CAR** of **CAM** drukken.

Spraakcommando's gebruiken

Gegevens invoeren in het navigatiesysteem is heel eenvoudig met spraakcommando's, omdat op het beeldscherm de commando's worden getoond die het vaakst worden gebruikt in een bepaalde situatie.

Starten

U begint als volgt bij het geven van een spraakcommando:

Spraaksysteem

1. Druk kort op de stuurknop voor het spraaksysteem – op het beeldscherm verschijnen voorbeelden van mogelijke commando's.
2. Kies bijvoorbeeld **'Navigatie'** en spreek het woord duidelijk en in normaal tempo uit.
3. Het scherm springt naar de opties **'Herhaal spraakbegeleiding/Navigatie ga naar adres/Routebeschrijving'** – Maak een keuze en zeg **'Routebeschrijving'**.
4. Etc....

Let erop dat grijs gearceerde tekst en de tekst in haakjes **geen** deel uitmaakt van het spraakcommando.



N.B.

Alle op het beeldscherm zichtbare menu's en opties kunnen (om verschillende redenen) niet altijd worden gekozen:

- **Te kiezen** - de menuregel/optie is helder en wit.
- **Niet te kiezen** - de menuregel/optie is mat en grijs.

Commando's zijn op verschillende manieren te geven

Het commando **'Navigatie ga naar adres'** is bijvoorbeeld te geven in de volgende vorm:

- **'Navigatie > Ga naar... > Adres'** – Zeg **'Navigatie'** en wacht op antwoord van het systeem in de vorm van mogelijke alternatieven op het beeldscherm. Ga daarna verder door bijvoorbeeld **'Ga naar...'** te zeggen en eindig met **'Adres'**.

of

- Spreek het hele commando in één keer uit – **'Navigatie ga naar adres'**.

Tips

Enkele adviezen:

- Geef een commando door eerst de spreekknop kort te bedienen en vervolgens na de toon op natuurlijke wijze te spreken.
- Om het spraaksysteem te antwoorden – spreek na de toon aan het einde van de vraag.
- Om een spraakcommandosessie te beëindigen – houd de spreekknop ingedrukt.
- Tijdens een dialoog kunt u hulp krijgen door na de luistertoon **'Help'** te zeggen.
- De dialoog met het systeem kan worden versneld – Onderbreek de systeemmeldingen door de spreekknop op het stuurwiel kort in te drukken, wacht op de toon en spreek daarna.
- Als het verkeer al uw aandacht vergt, hoeft u een vraag niet meteen te beantwoorden.

- Het systeem vraagt u maximaal 3 keer om iets te doen – als u niet antwoordt, wordt de dialoog beëindigd.
- Geef geen commando terwijl het systeem antwoordt – het systeem wordt er niet door gehinderd, maar het risico is aanwezig dat u bepaalde informatie van het systeem niet meekrijgt.

Voorbeelden

Hier volgende enkele normale commando's:

- **Navigatie ga naar adres**
- **Navigatie ga naar POI**
- **Navigatie wis volgende routepunt**
- **Navigatie annuleer begeleiding.**



N.B.

In het menu **MY CAR** staat een volledige lijst met snelcommando's - Ga naar **Instellingen → Spraakinstellingen → Lijst van spraakcommando's → Navigatiecommando's.**



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Spraaksysteem

Hulpfuncties en instellingen

Het menusysteem van de auto **MY CAR** bevat programma's, waar u met de verschillende functies van het spraaksysteem kunt oefenen. Voor een beschrijving van het menusysteem **MY CAR** – zie het reguliere instructieboekje van de auto.

Hoe beter u vertrouwd bent met het spraaksysteem, hoe makkelijker u de functies ervan kunt gebruiken. U wordt dan ook geadviseerd te oefenen met de ingebouwde trainingsprogramma's.

N.B.

Oefenprogramma's zijn alleen toegankelijk als de auto met een aangehaalde parkeerrem stilstaat.

Introductie van het spraaksysteem

Het programma **Spraakintroductie** biedt u stapsgewijze instructies voor het gebruik van het spraaksysteem en is een eenvoudige manier om vertrouwd te raken met het geven van commando's.

Het programma is op twee manieren te starten:

- Druk op de stuurknop voor het spraaksysteem en zeg '**Spraakintroductie**'.

of

- Activeer het programma in **MY CAR** – Ga naar **Instellingen → Spraakinstellingen → Spraakintroductie**.

Spraaktraining

Aan de hand van het programma **Spraaktraining** leert het spraaksysteem uw stem en uitspraak te herkennen. Het biedt tevens de mogelijkheid om een tweede gebruikersprofiel aan te maken – handig als meerdere personen regelmatig gebruik maken van de auto en het systeem.

- De spraaktraining wordt gestart in **MY CAR** – Ga van daaruit naar **Instellingen → Spraakinstellingen → Spraaktraining → Gebruiker 1 of Gebruiker 2**.

N.B.

De menuoptie **Standaardinstellingen** kan pas in **Gebruiker 1** worden veranderd als er een les van **Spraaktraining** is doorgenomen.

Meer instellingen in MY CAR

- **Gebruikersprofiel** – U kunt 2 verschillende gebruikersprofielen instellen. Ga naar **Instellingen → Spraakinstellingen → Gebruikersinstelling spraaksysteem**. Vink daar een van de alternatieven

Standaardinstellingen, Gebruiker 1 of Gebruiker 2 aan.

- **Volume mededelingen** – Ga naar **Instellingen → Spraakinstellingen → Volume mededelingen** en kies het gewenste niveau.

Het volume van de mededelingen van het systeem is tevens aan te passen met de knop **TUNE** op de middenconsole, terwijl het systeem spreekt.

Talen

Het spraaksysteem wordt voortdurend doorontwikkeld en bij het ter perse gaan van dit boekje waren de volgende talen beschikbaar:

- Engels (UK)
- Engels (US)
- Frans (CAN)
- Frans (FRA)
- Nederlands
- Italiaans
- Spaans (EU)
- Spaans (VS)
- Zweeds
- Duits

**N.B.**

Gesproken gps-navigatie is alleen mogelijk in de hieronder vermelde landen. Voor de overige talen/markten zijn geen plaatsnamen- en adressenregisters ingesproken.

uitspraak van de bestuurder te leren en vast te leggen onder **Gebruiker 2** met het Engels ingesteld als systeemtaal (zodat beide varianten beschikbaar zijn) of het Zweedse taalprofiel in **Gebruiker 1** te wijzigen in Engels.

Om van taal te wijzigen – Ga naar **Instellingen**
 → **Systeemopties** → **Taal** en maak een keuze.



De talen die beschikbaar zijn in het spraakstelsysteem zijn voorzien van dit icoon in de talenlijst.

Taalspecifiek gebruikersprofiel

Het spraakstelsysteem begrijpt alleen commando's in de taal die u hebt ingesteld in **Systeemopties**.

Stel dat gebruikersprofiel **Gebruiker 1** bijvoorbeeld is aangemaakt door een bestuurder die Nederlands spreekt en het Nederlands als systeemtaal heeft ingesteld. Als deze bestuurder de systeemtaal vervolgens wijzigt in Engels, is gebruikersprofiel **Gebruiker 1** niet langer beschikbaar omdat het systeem nu alleen commando's in het Engels verwacht en begrijpt – in dat geval wordt de optie **Standaardinstellingen** actief.

Om ervoor te zorgen dat het systeem de Engelse uitspraak van de bestuurder beter begrijpt dient u de Engelse commando's in de

Toetsenset

Introetsen en opties kiezen



Schermweergave met tekstveld voor willekeurige tekst.

Dit navigatiesysteem maakt gebruik van een 'schrijfwiel' om specifieke informatie op te geven, bijv. het type faciliteit, plaats/stad, gebied/land, adres, straatnummer of post-code.

Een keuze activeren

Nadat de gewenste functie/menuregel is gemarkeerd met het **duimwiel** of met de draaiknop **TUNE** - druk op het **duimwiel/OK** om het volgende niveau van functies/opties te kunnen bekijken.

Zo kunt u 'schrijven'



Het schrijfwiel.

1. Markeer een tekstveld.
2. Druk op **OK** om het 'schrijfwiel' te openen.
3. Kies de tekens met het **duimwiel**/de draaiknop **TUNE** en voer ze in met een druk op het **duimwiel/OK**.

Numerieke toetsenset

Een andere manier om tekens in te toetsen/voeren is met behulp van de toetsen op de middenconsole: **0-9**, * en #.

Bij bijv. een druk op **9** wordt een kolom weergegeven met alle tekens¹ onder deze toets, bijv. **W, x, y, z** en **9**. Door een snelle druk op de toets verplaatst/'loopt' de cursor door deze tekens.

- Stopt met de cursor op het gewenste teken om het te kiezen - het teken wordt op de schrijfwiel weergegeven.
- Wissen/annuleren met **EXIT**.

Meer mogelijkheden



N.B.

Gedempte tekens kunnen bij de betreffende invoer niet worden gekozen.

In het ingeklapte menu van het schrijfwiel zitten meer opties, zoals meerdere schrijfteken en ook cijfers:

- **Overige** (More) + **OK** - de alternatieve tekens worden in het wiel weergegeven.
- **123** + **OK** - de cijfers worden in het wiel weergegeven.
- **=>** + **OK** - de cursor wordt naar de lijst aan de rechterkant van het scherm verplaatst waar vervolgens een keuze kan worden gemaakt met **OK**.
- **Laatste 5** (Last 5) + **OK** - u krijgt de laatste zoekopdrachten te zien. Markeer er één van + **OK**.

¹ De schrijftekenen voor de desbetreffende toets kunnen per markt/staat/taal variëren.

Lijst met opties



Lijst die overeenkomt met de ingetoetste tekens.

Het cijfer 5 in de hoek rechtsboven van het beeldscherm geeft aan dat de lijst 5 mogelijke opties bevat die overeenkomen met de ingevoerde letters **BEZ**.

Geen lijst

Een lege lijst en de tekens *** in de hoek rechtsboven van het cijfervenster geven aan dat het aantal beschikbare opties met de nu ingevoerde tekens meer is dan 1000 - als het aantal minder is, worden de actuele opties automatisch weergegeven.

Om het aantal opties in de lijst te verminderen:

- Voer meer tekens op de tekstregel in.



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Dvd, beeldscherm

Inhoud van de dvd's

Dvd's met bijgewerkte kaartgegevens en bijbehorende uitgebreide informatie worden continu ontwikkeld. Neem contact op met uw Volvo-dealer voor informatie over de nieuwste uitgave.

N.B.

De kaartgegevens hebben geen 100% dekking in alle gebieden/landen.

Het dekkingsgebied van het systeem wordt continu vergroot waardoor updaten soms noodzakelijk kan zijn.

Zie ook www.volvocars.com/navi voor meer informatie over kaarten e.d.

Kaartgebieden

Het kaartstelsel van de auto is afhankelijk van de markt. De volgende hoofdkaarten zijn beschikbaar:

- Australië & Nieuw-Zeeland (Pacific)
- Europa
- Hongkong
- Japan
- China
- Midden-Oosten

- Noord-Amerika
- Rusland
- Zuid-Afrika
- Zuid-Amerika
- Zuidoost-Azië
- Turkije

Neem voor hulp contact op met een Volvo-dealer, als het kaartgebied van het navigatiesysteem moet worden aangepast.

Kaartgegevens bijwerken

Bij een update wordt via dvd's en de standaard dvd-speler van de auto nieuwe informatie overgezet naar het navigatiesysteem van de auto.

N.B.

- Tijdens het updaten zijn meerdere Informatie-functies uitgeschakeld of gereduceerd.
- Voordat met updaten wordt begonnen - Lees eerst de instructies door.

Als u vragen hebt over de update kunt u contact opnemen met een Volvo-dealer.

Licentiecode

Om een update te kunnen activeren, moet eerst een licentiecode worden ingevoerd. Deze code haalt u van internet.

1. Open de pagina¹ 'Uw navigatiesysteem activeren'.
2. Voer het VIN-nummer van de auto en het e-mailadres van de eigenaar in het desbetreffende lege veld in en klik de internetpagina weg.
3. Noteer vervolgens de licentiecode die op het scherm verschijnt. De licentiecode wordt ook naar het vermelde e-mailadres gestuurd.

Update

Ga als volgt te werk om het navigatiesysteem te updaten:

1. Start de motor.
2. Plaats de eerste dvd in de dvd-speler en volg de aanwijzingen op het scherm. Een update bestaat meestal uit meerdere dvd's² – plaats de dvd's in een logische/numerieke volgorde.

¹ Het internetadres waar de licentiecode wordt aangemaakt is bijgesloten bij de update-dvd's.

² Het aantal dvd's hangt af van de markt.

Dvd, beeldscherm



3. Het scherm toont **Nieuwe software gevonden (New software found)** - start de update met een druk op **OK**. (Annuleer met **EXIT**).
4. Het scherm toont **Voer de licentiecode in:** - voer de licentiecode in met de numerieke toetsenset, zie pagina 19.
5. Volg de aanwijzingen op het scherm dat continu aangeeft waar in het proces de update zich bevindt en bovendien een schatting van de resterende tijd geeft.
- Als alle dvd's zijn ingelezen, moet de update worden geactiveerd. Hiervoor moet de motor worden afgezet en 5 minuten worden gewacht met herstarten. Hierna is de update voltooid en kan het navigatiesysteem weer worden gebruikt.

N.B.

Door het updaten van kaartgegevens kunnen er in bepaalde gevallen ook nieuwe functies aan het systeem worden toegevoegd die niet in dit boekje worden beschreven.

Onderbroken update voortzetten

Als de update bij het afzetten van de motor nog niet voltooid is, wordt het proces bij de volgende keer starten hervat op het punt waar het proces is onderbroken. Ga als volgt te werk om een onderbroken update te herstarten:

- Als de schijf in de dvd-speler zit: Start de motor – de update wordt automatisch hervat. Volg de aanwijzingen op het scherm.
- Als de schijf is uitgenomen: Start de motor en plaats de schijf opnieuw in de dvd-speler – de update wordt automatisch hervat. Volg de aanwijzingen op het scherm.

Verzorging van dvd's

Hanteer de dvd's met de nodige voorzichtigheid.

Bewaar de disks in de bijbehorende hoesjes wanneer u ze niet gebruikt. Bewaar de disks niet in vocht, bij hoge temperaturen, in direct zonlicht of in een stoffige omgeving.

Verzorging van beeldscherm

Maak het beeldscherm schoon met een zachte, niet pluizende, licht vochtige doek en een mild glasreinigingsmiddel.

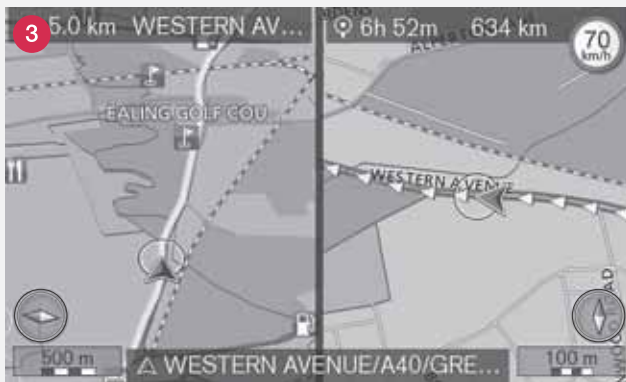
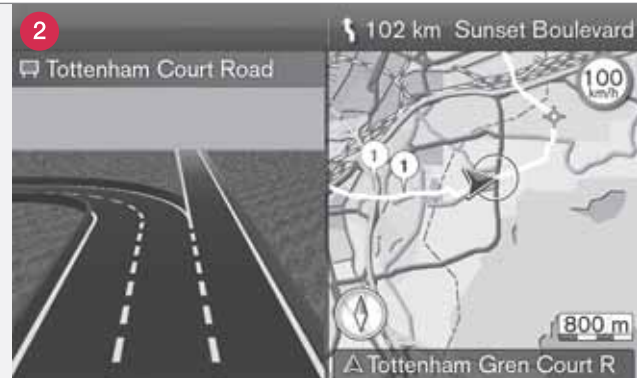
BELANGRIJK

Plaats geen voorwerpen voor het beeldscherm van het gps-navigatiesysteem – het oppervlak kan bekrast raken. Ook mobiele telefoons kunnen voor storingen zorgen in de werking van het beeldscherm.



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Kaarten, soorten wegen en kompas



N.B. De afbeeldingen zijn schematisch - bepaalde onderdelen kunnen per softwareversie en markt variëren.

Kaarten, soorten wegen en kompas

Kaartweergave actuele positie

Hoe de kaartweergave eruit ziet hangt van de geografische positie en de verrichte instellingen af. Daarbij valt te denken aan de kaart-schaal, weer te geven faciliteiten e.d.

Een uitleg van voorkomende tekst, borden en symbolen op het beeldscherm vindt u aan de binnenkant voorin van de omslag.

- 1 Faciliteiten langs de snelweg - zie pagina 42.
- 2 Gedetailleerde kruispuntplattegrond - op de linker helft van het beeldscherm staat een gedetailleerde uitvergroting van de eerstvolgende kruising¹. De situatie wordt altijd aangevuld met een gesproken melding, zie het volgende gedeelte.
- 3 Er is gekozen voor de weergave van twee kaarten. Het beeld toont dezelfde kaart, maar met verschillende schalen. Er kan ook voor 2D- of 3D-weergave worden gekozen - zie pagina 54.
- 4 Scrollstand - zie pagina 33.

Stembegeleiding

Nadat een bestemming is ingevoerd en de auto een kruispunt of afrit nadert, hoort u een gesproken melding over de afstand en het type manoeuvre. Tegelijkertijd verschijnt er een gedetailleerde kaart van het kruispunt. De stembegeleiding wordt net voor het kruispunt herhaald.

Het volume kan met de volumeknop van het audiosysteem worden aangepast (tijdens een gesproken melding).

Om een melding te herhalen:

- Druk 2 keer op de knop **OK**.

Zie ook **Instellingen** →

Routegeleidingsopties → **Gesproken begeleiding** - zie pagina 57.

N.B.

Stembegeleiding wordt niet gegeven tijdens gesprekken via een mobiele telefoon met Bluetooth-verbinding.

Om een mannelijke of vrouwelijke stem en de taal te kiezen:

- Ga naar het menusysteem in **MY CAR** - zie het reguliere instructieboekje van de auto.

Ook hier kan het stemvolume worden aangepast.

Kompas



De rode punt van de kompasnaald wijst in noordelijke richting en de witte naar het zuiden.

Ga naar **Instellingen** → **Kaartopties** → **Kompas** om te kiezen of het kompas wel of niet moet worden weergegeven - zie pagina 56.

¹ Deze functie kan worden uitgebreid - zie pagina 57.

Menu's

Menusysteem

In de desbetreffende gedeelten van het boekje worden alle daar voorkomende menu's en opties gepresenteerd.

N.B.

Alle op het beeldscherm zichtbare menu's en opties kunnen (om verschillende redenen) niet altijd worden gekozen:

- **Te kiezen** - de menuregel/optie is helder en wit.
- **Niet te kiezen** - de menuregel/optie is mat en grijs.

Sneltoetsen

Na het indrukken van de knop **NAV** voor het starten van het navigatiesysteem is een menu met sneltoetsen naar de meest gebruikte functies het eerste menu dat de gebruiker ziet bij een tweede maal indrukken van de knop **NAV**.



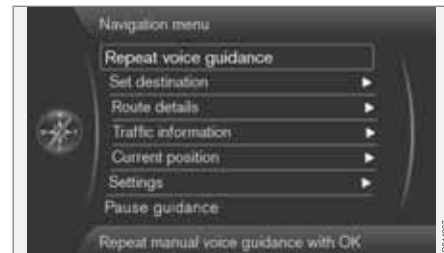
De sneltoetsen zijn:

- **Adres instellen** (Set address) - zie ook pagina 40.
- **Speciale best. instellen** (Set Point Of Interest) - zie ook pagina 41.
- **Vorige bestemmingen** (Previous destinations) - zie ook pagina 45.
- **Verkeersincid. op route** (Traffic events on route) - zie ook pagina 68.
- **Begeleiding beëindigen** (Cancel guidance) - wist het actuele reisplan. U hebt daar tevens de optie **Begeleiding onderbreken**, zie pagina 33.

Vanuit de kaartstand naar de sneltoetsen

- Druk op de knop **NAV**.

Hoofdmenu



Het hoofdmenu ligt bovenaan in het menusysteem van het navigatiesysteem.

Vanuit de kaartstand naar het hoofdmenu

- Druk op de knop **OK MENU**.

Vanuit een ander menu naar het hoofdmenu

- Druk op **NAV** en daarna op **OK MENU**.
- of
- Druk herhaaldelijk op **EXIT** totdat u er bent.

Terug naar het Hoofdmenu

Waar de gebruiker zich ook in de menu's bevindt, het Hoofdmenu is altijd bereikbaar met één of meerdere keren drukken op de toets **EXIT**.

Menu's

Terug naar de kaart

Er is een eenvoudige manier om de kaart snel weer op het scherm te krijgen, ongeacht waar de gebruiker zich in het menusysteem bevindt:

- Houd **EXIT** enkele seconden ingedrukt.

Scrolmenu

In de Scrolstand verplaatst u met de numerieke toetsen op de middenconsole een dradenkruis over de kaartweergave.

De Scrolstand in de normale kaartstand activeren

- Druk op één van de numerieke toetsen 0-9.

Scrollen

- Druk op één van de numerieke cijfertoeetsen 1-2-3-4-6-7-8-9 - in de kantlijnen

wordt een richtingspijl weergegeven in combinatie met het cijfer dat moet worden gebruikt om de kaart in de gewenste richting te rollen.

In-/uitzoomen

- Draai aan de draaiknop **TUNE**.

Scrolstand verlaten

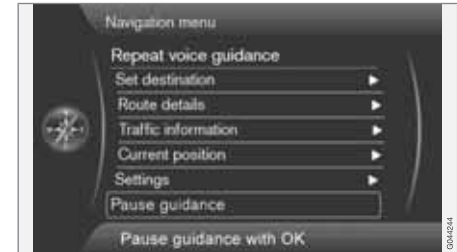
- Druk op **EXIT**.

Dradenkruis

Met een druk op **OK MENU** verschijnt een menu voor de locatie op de kaart waarnaar het centrum van het dradenkruis wijst:

- **Eén bestemming inst.** - Verwijdt eventuele eerdere bestemmingen uit het reisplan en start de routebegeleiding op de kaart.
- **Toevoegen routepunt** - Voegt de gemarkeerde locatie aan het reisplan toe.
- **Spec.best. in omgeving** - Biedt de mogelijkheid om eventuele faciliteiten rond de gemarkeerde locatie te zoeken/bekijken.
- **Verkeersbericht lezen** - Biedt de mogelijkheid om eventuele verkeersberichten¹ rond de gemarkeerde locatie te bekijken.
- **Informatie** - Toont eventuele informatie over de gemarkeerde locatie.

- **Positie opslaan** - Biedt de mogelijkheid om de gemarkeerde locatie in het geheugen op te slaan. (Opent het menu **Bestemming invoeren** → **Opgeslagen positie** → **Bewerken** - zie pagina 44).

Begeleiding pauzeren**Begeleiding onderbreken**

(Pause guidance)

Met de cursor op **Begeleiding onderbreken** + **OK MENU** kan de begeleiding tijdelijk worden uitgeschakeld waarna visuele of akoestische begeleiding wordt gegeven - tegelijkertijd wordt de menuregel gewijzigd in **Begeleiding hervatten**. Het autosymbool van het systeem

¹ De service is niet voor alle gebieden/markten/staten beschikbaar.



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Menu's

blijft echter de actuele positie van de auto op de kaart tonen.

De begeleiding hervatten

- Markeer **Begeleiding hervatten** + OK MENU.



Menusysteem op drie niveaus

Hier ziet u drie niveaus van het menusysteem. Verschiedene menu's op niveau 3 hebben meerdere submenu's - deze worden uitvoerig in de desbetreffende gedeelten beschreven.

De opbouw van de menu's is als volgt:

Menuniveau 1	
Menuniveau 2	p. x
Menuniveau 3	
Menuniveau 4	

Menu's en functies

Begeleidingsinstructie herhalen	p. 31
Bestemming invoeren	p. 40

→ Adres Gebied: Stad: Straat: Nummer Kruispunt: Eén bestemming inst. Toevoegen als routepunt Informatie	p. 40
→ Speciale best. (POI) Op naam Rondom de auto Langs de route Rondom kaartmarkering Langs de weg Langs de snelweg MyPOI in omgeving van de auto MyPOI rondom de pos. op kaart	p. 41

→ Opgeslagen positie Eén bestemming inst. Toevoegen als routepunt Informatie Bewerken Sorteren op Wissen	p. 43
→ Vorige best. Eén bestemming inst. Toevoegen als routepunt Informatie Opslaan Wissen Alles wissen	p. 45
→ Terugreis Begeleiding starten Routepl. toevoeg. Reisplan bewerken	p. 45
→ Markeren op kaart	p. 45



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Menusysteem op drie niveaus

→ Breedte- & lengtegraad	p. 46
→ Postcode	p. 46
Routedetails	p. 47
→ Reisplan Begeleiding starten Een routepunt toevoegen Reisplan bewerken	p. 47
→ Mijden	p. 48
→ Volgende bestemming	p. 48
→ Route-instructies	p. 49
→ Kaart van gehele route	p. 49
→ Kaart van resterende route	p. 49
→ Demo starten of → Demo stoppen	p. 61

Verkeersinformatie ^A	p. 64
→ Verkeersbericht lezen	p. 66
→ Verkeersincid. op route of → Er zijn verkeersincidenten	p. 68
→ Gemedene verkeersincidenten	p. 69
Huidige positie	p. 51
Instellingen	p. 52
→ Verkeersinformatie ^A Verkeersbericht	p. 52

→ Routeopties Routetype Voorgestelde routes Individuele route Route programmeren Programmeerfunctie resetten	p. 52
---	-------



Menusysteem op drie niveaus

→ Kaartopties	p. 54
Kaartkleuren	
Tweekaartenmodus weergeven	
Instellingen één kaart	
Instelling kaart rechts	
Instelling kaart links	
Spec. best. op kaart	
Kaart op volledig scherm tonen	
Spec. best. op kaart	
Kompas	
Huidige straatnaam tonen	
Snelheidslimieten tonen ^B	

→ Routegeleidingsopties	p. 56
Gesproken begeleiding	
Volume mededelingen	
Straatnamen in gespr.begel.	
Bocht per bocht-navigatie*	
Opmaak aankomsttijd	
Kruispuntplattegrond altijd tonen	
MyPOI-alarm	
→ Systeem informatie	p. 58
GPS-informatie	
Kaartversie	
De kaart wordt geladen	
→ MyPOI importeren/bewerken	p. 58
→ Navigatie-instellingen resetten	p. 60

→ Alle gebruikersgegevens wissen	p. 60
Begeleiding onderbreken of	p. 33
Begeleiding hervatten	

^A Niet in alle gebieden/markten/staten beschikbaar.

^B Niet op een auto met verkeersbordenherkenning (RSI – Road Sign Information).

Bestemming opgeven.....	40
Reisplan.....	47
Huidige positie.....	51
Instellingen.....	52
Simulatie.....	61



03

UW REIS PLANNEN

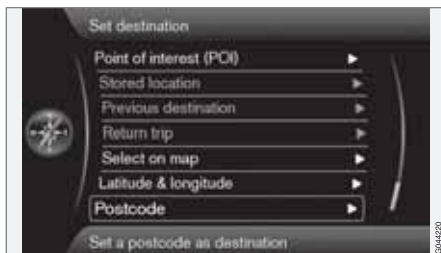




03 Uw reis plannen

Bestemming opgeven

Adres



Bestemming invoeren → Adres

(Set destination > Address)

Er zijn verschillende manieren om een bestemming te programmeren.

Het is voldoende om alleen een plaats/stad op te geven en de reis te beginnen - zo komt u in het centrum van de plaats/stad.

Als de breedte- en lengtegraad van een bestemming bekend zijn, kunt u deze opgeven.

Zie pagina 26 voor informatie over hoe lettertekens in de verschillende tekstvelden van het systeem moeten worden ingetoetst/ingevoerd.



N.B.

De definitie van een stad of gebied kan van land tot land en zelfs van regio tot regio verschillen. In bepaalde gevallen wordt er een gemeente bedoeld, in andere gevallen een stadsdeel.

Plaat of straat



De cursor gaat eerst op **Straat** (Street) staan.

Zo zoekt u een bestemming:

1. Met het vorige beeld op het beeldscherm - Druk op **OK** om het vooraf gekozen tekstveld te activeren.
2. Toets de straatnaam in op **Straat**: (Street) met het 'schrijfwiel' (zie pagina 26) of de numerieke toetsen op de middenconsole en kies daarna de gewenste **Stad**: (City).
3. Of **Stad**: (City) + **OK** en start met het opgeven ervan.

De volgende zoekcriteria kunnen worden gebruikt:

- **Gebied**: (Area) - Een land opgeven.
- **Stad**: (City) - Een plaats/stad opgeven.
- **Postcode**: - Onder **Stad**: kan ook op postcode worden gezocht.
- **Straat**: (Street) - Een straat opgeven.
- **Nummer** (Number) - Kies een huisnummer in de straat.
- **Kruispunt**: (Junction) - Kies een bestemming waar twee straten/wegen elkaar kruisen.
- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Wist eventuele bestemmingen in het reisplan en start de routebegeleiding naar de actuele bestemming.



Bestemming opgeven

- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) - Markeer + **OK** om het adres aan het reisplan toe te voegen.
- **Informatie** (Information) - Markeer + **OK** om de informatie over de gekozen bestemming te bekijken.

Meer over Informatie

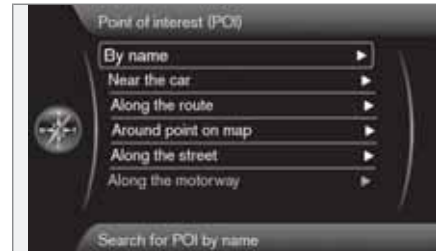


Markeer een adres/straat + **OK** - daarna kan het volgende worden gekozen:

- **Kaart** (Map) - Toont waar op de kaart de locatie zich bevindt - soms met aanvullende informatie.
- **Bellen**¹ (Call) - Belt de faciliteit als er een telefoonnummer vermeld staat.
- **Secund. best.** (Related POI) - U krijgt faciliteiten gekoppeld aan de actuele/gemarkeerde faciliteit te zien.

- **Park. in omg.** (Parking nearby) - U krijgt eventuele parkeerplaatsen rond de gekozen locatie te zien, met afstand.

Faciliteiten



Bestemming invoeren → Speciale best. (POI)

(Set destination > Point of interest – POI)

Het systeem bevat een groot aantal te zoeken faciliteiten die als bestemming kunnen worden opgegeven. De lijst van gewenste faciliteiten kan korter worden gemaakt door te specificeren op welke faciliteit(en) de actuele zoekopdracht betrekking heeft:

- Kies **Type:** (Type) en specificeer welke faciliteiten bij de zoekopdracht moeten

horen (dit is dezelfde manier als wordt beschreven op pagina 55).

Om te kiezen welke faciliteiten permanent op de kaart moeten worden weergegeven, gaat u naar het menu **Instellingen** → **Spec. best.** op kaart - zie pagina 55.

Alle zoekopdrachten verlopen zoals beschreven in het eerdere gedeelte **Plaats of straat**:

1. Geef **Gebied:** (Area)/**Stad:** (City)/**Type:** (Type)/**Naam:** (Name) op.
2. Kies vervolgens **Eén bestemming inst.** (Set single destination), **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) of **Informatie** (Information) + **OK**.

Met naam



Op naam (By name)

¹ Vereist een aangesloten mobiele telefoon.



03 Uw reis plannen

Bestemming opgeven

Naast het zoeken op een hoofdgroep (bijv. Restaurant) kan ook de bedrijfsnaam van de faciliteit worden gebruikt, bijv. 'Peppes bodega'. De methode is dezelfde als bij het zoeken op Adres, zie pagina 40.

Als u bijvoorbeeld zoekt op **Naam**: met 'London Airport', zullen alle combinaties met 'London' verschijnen wanneer u de 'Lo' invoert. Naarmate u meer letters opgeeft zal het aantal treffers afnemen en vindt u sneller wat u zoekt.

Een zoekopdracht met 'Lo' levert tevens treffers op zoals 'Restaurant **LouTrivalou**', omdat ook treffers bestaande uit meerdere delen met een spatie ertussen worden meegenomen.

N.B.

Er bestaan ondercategorieën voor restaurants om het zoeken te vereenvoudigen.

Rond de auto

Rondom de auto (Near the car)

Bij het zoeken van faciliteiten gaat het om het gebied rond de actuele positie van de auto.

Langs de route



Langs de route (Along the route)

Bij het zoeken van faciliteiten gaat het om het gebied langs het opgestelde reisplan.

Rond punt op de kaart

Rondom kaartmarkering (Around point on map)

Voor het zoeken van faciliteiten wordt het dradenkruis van de scrolfunctie gebruikt - zie pagina 33.

- De scrolkaart verschijnt - Zet het dradenkruis op de gewenste locatie + **OK**

Langs de straat



Langs de weg (Along the street)

Bij het zoeken van faciliteiten gaat het om het gebied langs een specifieke straat/weg.

Langs de snelweg



Langs de snelweg (Along the motorway)

Deze zoekopdracht geeft een lijst met faciliteiten die vanaf de snelweg goed bereikbaar zijn,

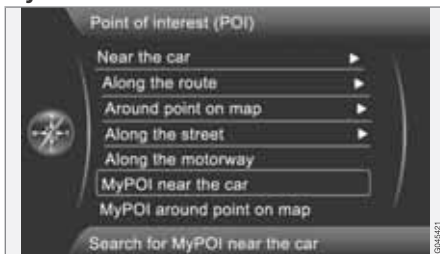
Bestemming opgeven

zoals werkplaatsen langs de snelweg of aan afritten.

i N.B.

Voor weergave van de lijst moet de auto zich op de desbetreffende snelweg bevinden.

My POI rond de auto

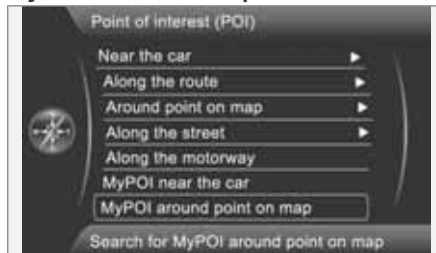

MyPOI in omgeving van de auto (My POI near the car)

Met deze functie kunt u faciliteiten die u zelf aan het systeem hebt toegevoegd – My POI² – zoeken in het gebied rond de actuele positie van de auto. Er wordt gezocht binnen een straal van ca. 32 km.

i N.B.

My POI-pictogrammen worden op de kaart weergegeven bij een schaal van '1,0 km' en kleiner.

My POI rond locatie op kaart

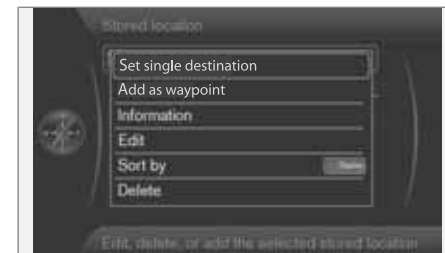

MyPOI rondom de pos. op kaart (My POI around point on map)

Hierbij wordt naar faciliteiten gezocht die u zelf aan het systeem hebt toegevoegd – My POI² – rond de kaartmarkering. Er wordt gezocht binnen een straal van ca. 32 km.

Zoeken vindt plaats met het dradenkruis van de scrolfunctie - zie pagina 33.

- De scrolkaart verschijnt - Zet het dradenkruis op de gewenste My POI + **OK**

Opgeslagen locatie


Bestemming invoeren → Opgeslagen positie

(Set destination > Stored location)

De bestuurder kan een groot aantal eigen locaties in het systeem opslaan. Hiermee kan vervolgens snel een reisplan worden opgesteld/aangevuld.

Een locatie opslaan

Een willekeurige locatie opslaan:

² Voor informatie over de wijze waarop u eigen faciliteiten (My POI) toevoegt aan de kaartdatabase - zie pagina 58.



03 Uw reis plannen

Bestemming opgeven

1. Gebruik de scrollfunctie (zie pagina 33) en markeer de vast te leggen locatie.
2. Druk op **OK** voor het menu van het 'dradenkruis'.
3. Markeer **Positie opslaan** + **OK** - de locatie is daarmee opgeslagen en staat in de lijst **Opgeslagen positie**.

Markeer een opgeslagen locatie in de lijst + **OK** en kies uit de volgende opties/rubrieken:

Als enige bestemming opgeven

Eén bestemming inst. (Set single destination)

Bij deze keuze worden eventuele eerdere bestemmingen uit het reisplan verwijderd en gaat de routebegeleiding op de kaart van start.

Deelbestemming toevoegen

Toevoegen als routepunt (Add as waypoint)

Opent hetzelfde venster als voor **Bestemming invoeren** → **Adres** → **Routep. toevoeg.** - zie pagina 47.

Informatie

Informatie (Information)

Opent hetzelfde venster als voor **Bestemming invoeren** → **Adres** → **Routep. toevoeg.** → **Informatie** - zie pagina 41.

Bewerken



Bewerken (Edit)

Opent de gemarkeerde 'Opgeslagen locatie' en biedt de mogelijkheid om het volgende te wijzigen/bij te werken:

- **Naam** (Name) - Toets/voer een willekeurige naam voor de locatie in.
- **Symbool** (Icon) - Kies het symbool dat de actuele locatie moet representeren.
- **Adres** (Address) - Opent de kaart om de geografische positie van de locatie aan te passen.
- **Telefoon:** (Phone) - Toets/voer een telefoonnummer in.
- **Spraakmarkering bewerken** (Edit voice tag) - Eigen geluid opnemen³. Volg de aanwijzingen op het beeldscherm.

- **Naam tonen op kaart** (Show name on map) - Afvinken als de naam van de locatie niet op de kaart zichtbaar moet zijn.
- **Opslaan** (Store) - Uitgevoerde aanpassingen worden opgeslagen met **OK**.

Sorteren op

Sorteren op (Sort by)

Kies of de opgeslagen locaties in de lijst moeten worden gesorteerd op:

- **Naam**
- **Symbool**
- **Afstand**
- **Chronologisch**

Verwijd.

Wissen (Delete)

- Wist de gemarkeerde opgeslagen locatie.

³ Alleen in combinatie met een audiosysteem type 'High Performance' of 'Premium'.

Bestemming opgeven

Eerdere bestemmingen

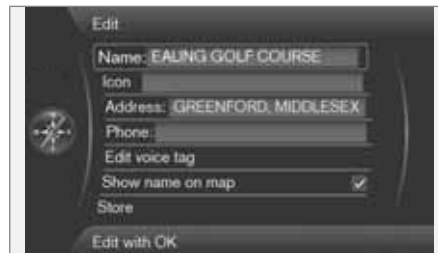


Bestemming invoeren → Vorige best.

(Set destination > Previous destination)

Hier worden eerder gebruikte bestemmingen opgeslagen. Markeer er één en kies vervolgens uit:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint)
- **Informatie** (Information)
- **Opslaan** (Store) - zie de volgende afbeelding voor meer informatie over deze optie.
- **Wissen** (Delete)
- **Alles wissen** (Delete all).



De optie **Opslaan** levert het menu **Bewerken** op.

De menu-optie **Opslaan** (Store) voert naar hetzelfde menu **Bewerken** als voor **Opgeslagen** positie → **Bewerken**.

Voor meer informatie - zie pagina 43.

- Om de informatie voor een bestemming aan te vullen/te wijzigen - Markeer **Opslaan** (Store) + **OK**.

Terugreis

Terugreis (Return trip)

Begeleidt terug naar het startpunt van het reisplan. Kan overal/altijd in het reisplan worden gekozen.

Zoeken via punt op kaart



Bestemming invoeren → Markeren op kaart

(Set destination > Select on map)

Toont een kaart waarop de actuele locatie met een cursor wordt aangewezen.

- Draai aan **TUNE** om de schaal te wijzigen.
1. Verplaats het dradenkruis met de numerieke toetsen op de middenconsole: met **6 MNO** gaat u naar rechts, met **8 TUV** gaat u omlaag enz. - zie pagina 33.
 2. Als de gewenste locatie is gevonden - Druk op **OK**.



03 Uw reis plannen

Bestemming opgeven

Zoeken via lengte-/breedtegraad



Bestemming invoeren → Breedte- & lengtegraad

(Set destination > Latitude & Longitude)

Kies de bestemming met gps-coördinaten:

1. Plaats de cursor op het te wijzigen teken en druk op **OK** - het tekenvenster wordt 'actief'.
2. Toets/voer een cijfer in met de numerieke toetsen op de middenconsole (of draai aan **TUNE**) - sluit af met **OK** of zet de cursor op het volgende teken - het vorige tekenvenster wordt 'gedeactiveerd'.
3. Verplaats de cursor naar de volgende te wijzigen positie en herhaal de bewerking.
4. Met de cursor in de beide vensters helemaal rechts toetst u (of draait u aan

TUNE) de letters voor de windstreken in - **N = 6, Z = 7, W = 9** en **E = 3**.

5. Als beide coördinaten zijn ingetoetst - markeer **Route. toevoeg.** + **OK** om de locatie aan het reisplan toe te voegen.

Reisplan toevoegen

Route. toevoeg. (Add to itinerary)

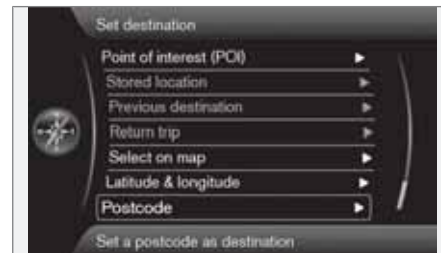
Voegt de locatie van de gekozen coördinaten op de kaart toe aan het reisplan.

Informatie

Informatie (Information)

Toont eventuele informatie over de locatie.

Postcode



Postcode (Postcode)

Een bestemming zoeken met postcode:

1. Markeer **Postcode:** (Postcode) + **OK** om het 'schrijfwiel' te openen.



2. Kies tekens met de knop **TUNE** en toets/voer deze in met een druk op **OK**. (Of toets/voer tekens in met de numerieke toetsen op de middenconsole - zie pagina 26).

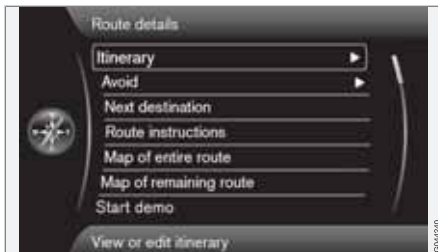
i N.B.

De weergave van postcodes kan per markt/gebied verschillen.



Reisplan

Menuoverzicht



Routedetails

(Route details)

Het systeem hanteert één reisplan (Itinerary) per keer met maximaal 8 deelbestemmingen.

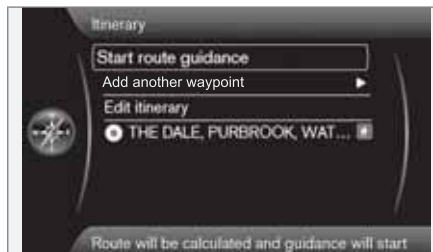
De eerst opgegeven bestemming wordt de eindbestemming van de reis. De erna ingevoerde bestemming wordt een deelbestemming.

N.B.

De laatst toegevoegde bestemming wordt altijd Deelbestemming-1 - de eerdere Deelbestemming gaat een stap omhoog: De "Oude" Deelbestemming-1 wordt dus Deelbestemming-2, enz.

Als u een andere volgorde wilt - Ga naar **Routedetails** → **Reisplan**, **Markeer een deelbestemming** en → **Wijzig plaats in lijst**.

Reisplan opstellen



Routedetails → Reisplan

(Route details > Itinerary)

Maak een reisplan aan met meerdere stops. Zo hoeft u tijdens de rit niet telkens een nieuwe bestemming op te geven.

U kunt maximaal 8 deelbestemmingen en één eindbestemming aangeven.

Begeleiding starten



Resultaat met 'Routevoorstel 3' aangevinkt.

(Start route guidance)

Met de cursor op **Begeleiding starten** + **OK** activeert u het actuele reisplan.

Als vooraf is gekozen voor weergave van 3 alternatieve reisplannen moet de bestuurder er één kiezen, zie het menu **Instellingen** →

Routeopties → **Voorgestelde routes**, pagina 53.

Als deelbestemming toevoegen

(Add another waypoint)

Voegt een deelbestemming toe. Levert hetzelfde menu op als in '**Bestemming invoeren**' - zie pagina 40.



Reisplan

Reisplan bewerken

(Edit itinerary)

Geeft de alternatieven:

- **Reisplan wissen** - wist het actuele reisplan.
- **Routeopties** - opent een snelkoppeling naar **Instellingen → Routeopties** - zie pagina 52.

Deelbestemmingen in reisplan



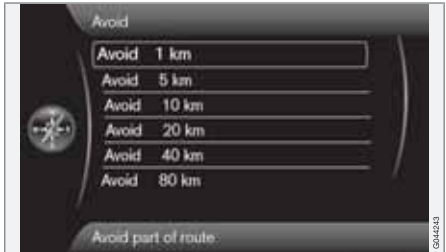
Door deelbestemming + **OK** te markeren kan iedere deelbestemming in het reisplan worden bijgewerkt.

- **Informatie** (Information) - Uitgebreide naam en adres en breedte- en lengtegraad. Bovendien kan de faciliteit worden gebeld en kunnen eventueel voorkomende faci-

teiten rond de locatie en parkeerplaatsen worden bekeken.

- **Wissen** (Delete) - verwijdt de deelbestemming.
- **Wijzig plaats in lijst** (Move in list) - wijzigt de rangschikking in het reisplan.
- **Wijzigen op kaart** (Adjust on map) - toont de locatie op de kaart met een dradenkruis. Er kan naar een andere locatie worden gescrold en deze kan worden gekozen met **OK**. Zie meer over de scrolfunctie op pagina 33.
- **Opslaan** (Store) - opent het menu **Bestemming invoeren → Opgeslagen positie → Bewerken** - zie pagina zie pagina 44).

Mijden



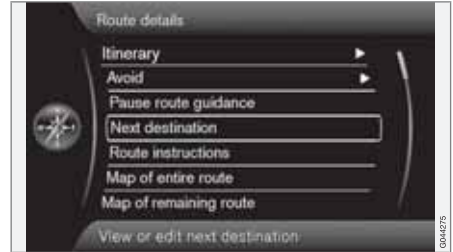
Routedetails → Mijden

(Route details > Avoid)

Hier kan een traject in het reisplan worden gedeselecteerd. De alternatieve afstanden worden vanuit de actuele positie van de auto berekend. Het systeem kiest dan een andere route.

- Markeer het gewenste alternatief + **OK**.

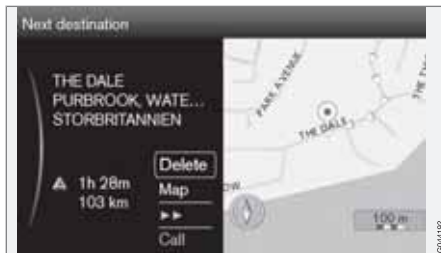
Volgende bestem.



Routedetails → Volgende bestemming

(Route details > Next destination)

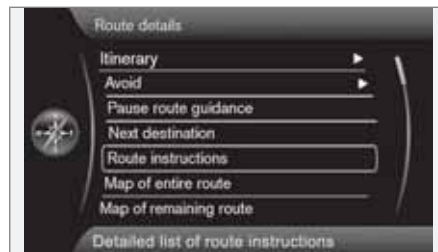
Reisplan



Toont de positie van de volgende deelbestemming op de kaart, naam, adres, berekende aankomsttijd en afstand. Geeft ook de alternatieven:

- **Wissen (Delete)** - verwijdert de actuele deelbestemming en toont de volgende.
- **Kaart (Map)** - toont de locatie op de kaart in het Scrolmenu, zie pagina 33.
- **>>** - gaat naar de volgende deelbestemming in het reisplan, in een loop.
- **Bellen (Call)** - belt de faciliteit, indien mogelijk.

Route-instructies



Routedetails → Route-instructies

(Route details > Route instructions)



Hier worden de begeleidingspunten van het reisplan opgesomd.

Kaart met de hele route



Routedetails → Kaart van gehele route

(Route details > Map of entire route)

Hier wordt het hele reisplan getoond - verkleind zodat het op het beeldscherm past.

Verder dezelfde functies als in het Scrolmenu, zie pagina 33.

Kaart met de resterende route

Routedetails → Kaart van resterende route

(Route details > Map of remaining route)

Toont een schermbeeld dat op dat in het vorige gedeelte lijkt, maar laat alleen het resterende traject van het reisplan zien vanaf de actuele positie van de auto.



Reisplan

Verder dezelfde functies als in het Scrolmenu,
zie pagina 33.

**Huidige positie****Waar ben ik?****Huidige positie**

(Current position)

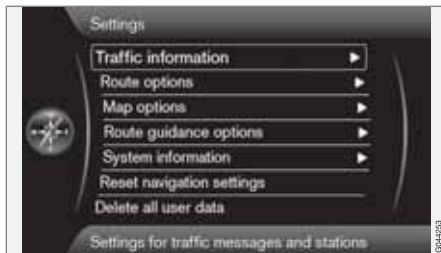
Toont een kaartweergave met de actuele positie van de auto en informatie over de locatie, bijv. naam en coördinaten.



03 Uw reis plannen

Instellingen

Verkeersinformatie

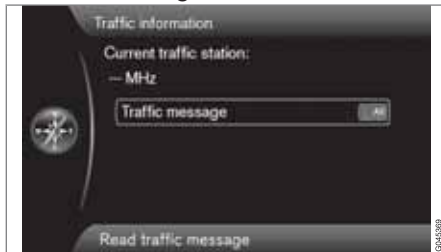


Instellingen → Verkeersinformatie

(Settings > Traffic information)

Er kunnen meer instellingen voor de verkeersinformatie worden verricht dan de hier beschreven - zie pagina 68.

Verkeersmeldingen



Verkeersbericht (Traffic message)

Hier kunnen de verkeersmeldingen worden gesorteerd:

- **Alle** (All) - alle gerapporteerde verkeersopstoppen worden weergegeven.
- **Belangrijkste** - bijv. gesloten wegen door een ongeval of een andere grote/langdurige opstopping.
- **Geen** - de weergave van verkeersproblemen is uitgeschakeld.

N.B.

Deze instelling is van invloed op de berekening van de route.

Routeopties



Instellingen → Routeopties

(Settings > Route options)

Type route



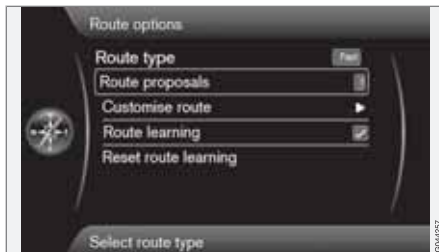
Routetype (Route type)

Hier kunnen verschillende typen reisplannen worden gekozen:

- **Snel** (Fast) - de kortst mogelijke reistijd krijgt prioriteit
- **Kort** - het kortst mogelijke traject krijgt prioriteit
- **Eenvoudig** - zo weinig mogelijk kruispunten en soortgelijke verkeerssystemen krijgen prioriteit.

Instellingen

Routevoorstellen



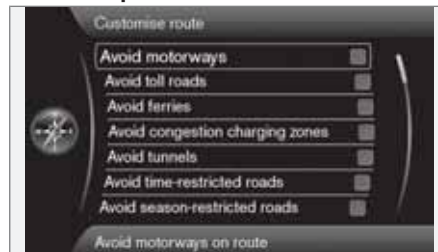
Voorgestelde routes (Route proposals)

Bij het commando **Begeleiding starten** kunnen er meerdere gelijksoortige geschikte opties zijn. Kies hier of de bestuurder als er meerdere opties zijn moet worden gevraagd om te kiezen:

- Kies **1** als het navigatiesysteem de geschiktste optie moet kiezen.
- Kies **3** als de bestuurder uit maximaal 3 voorstellen moet kunnen kiezen.

Voor meer informatie, zie pagina 47.

Route aanpassen



Individuele route (Customise route)

Hier hebt u de mogelijkheid om bepaalde verkeerspunten/verkeersmiddelen te deselecteren. Aanvinken om de volgende punten¹ langs de route te vermijden:

- **Snelwegen mijden** (Avoid motorways)
- **Tolwegen mijden** (Avoid toll roads)
- **Veren mijden** (Avoid ferries)
- **Betaalzones mijden** (Avoid congestion charging zones)
- **Tunnels mijden** (Avoid tunnels)
- **Wegen met tijdbep. mijden** (Avoid time-restricted roads)
- **Wegen met seizoensbep. mijden** (Avoid season-restricted roads)

- **Autotreinen mijden**
- **Niet-bevestigde wegen mijden**
- **Grenzen mijden**



N.B.

- Als deze keuzes worden gemaakt terwijl er een reisplan is opgesteld, kan er sprake zijn van een bepaalde vertraging na het aanvinken/uitvinken van een optie, aangezien het reisplan dan opnieuw moet worden berekend.
- Als tunnels, tolwegen en snelwegen zijn gedeselecteerd, worden deze zoveel mogelijk vermeden en worden ze alleen gebruikt als er geen ander redelijk alternatief beschikbaar is.

Route aanleren

Route programmeren (Route learning)

De basisvoorwaarde is een ingesteld reisplan. Als de bestuurder van het reisplan afwijkt en een andere weg naar de eindbestemming neemt dan het systeem adviseert, leert het systeem de keuze van de bestuurder aan.

Als hetzelfde reisplan nog 2 keer wordt gebruikt en de bestuurder zijn wegkeuze her-

¹ De mogelijke opties kunnen per markt/gebied/land variëren.



03 Uw reis plannen

Instellingen

haalt, toont het systeem de weg die de bestuurder heeft gekozen.

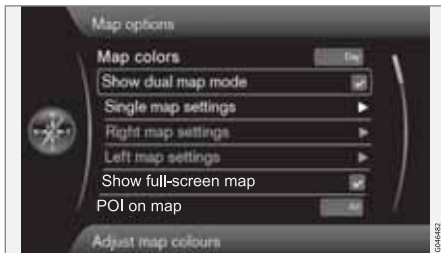
Een aangevinkt vakje zorgt ervoor dat een traject dat 3 keer is gereden, als reisplan wordt opgeslagen in plaats van het oorspronkelijke reisplan.

Route aanleren resetten

Programmeerfunctie resetten (Reset route learning)

Wist de rijgeschiedenis.

Kaart-opties



Instellingen → Kaartopties

(Settings > Map options)

Kaartkleuren

Kaartkleuren (Map colors)

Kies uit:

- **Automatisch** - een lichtsensor registreert of het dag of nacht is.
- **Dag** (Day op vorige afbeelding)
- **Nacht**

Instellingen voor stand met één kaart

Instellingen één kaart (Single map settings)

- **Kaartoriëntatie** - Kies **In rijrichting** of **Noord**.

Noord - de kaart wordt altijd weergegeven met Noord boven aan het beeldscherm. Het autosymbool beweegt in de desbetreffende windstreek op het scherm.

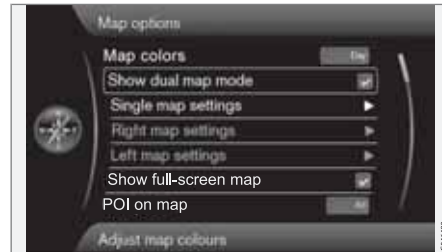
In rijrichting - het autosymbool is het middelpunt en wijst altijd naar boven op het beeldscherm. De kaartweergave roteert onder het autosymbool en dat is gerelateerd aan hoe de weg loopt.

- **Kaartweergave** - Kies **2D** of **3D**.

2D - het autosymbool en de kaartweergave worden loodrecht van boven weergegeven.

3D² - het autosymbool en de kaartweergave worden schuin van de zijkant/van boven weergegeven.

Stand met twee kaarten tonen



² Alleen als Kaartoriëntatie > In rijrichting is gekozen.



Instellingen

Tweekaartenmodus weergeven (Show dual map mode)



Het beeldscherm kan de kaart over het hele beeldoppervlak laten zien of kan de kaart in 2 verschillende schalen op de linker- en rechterhelft weergeven.

Kies door het vakje aan te vinken bij **Tweekaartenmodus weergeven** + **OK** en **EXIT**.

Kaartschaal aanpassen in stand met 2 kaarten

Om de beide kaarten met verschillende kaart-schalen te kunnen bekijken, kan dit als volgt afzonderlijk worden aangepast:

1. Ga uit van de kaartweergavestand. Draai de knop **TUNE** naar links of rechts - de ene schermhelft krijgt een gekleurd kader.
2. Druk op **OK** - de gemarkeerde schermhelft is daarmee 'actief'.

3. Draai aan de knop **TUNE** om de schaal aan te passen.
4. Druk nogmaals op **OK** - helder, de schermhelft is 'gedeactiveerd'.

Instellingen voor linker kaart

Instelling kaart links (Left map settings)

- **Kaartoriëntatie** - Kies **In rijrichting** of **Noord**.
- **Kaartweergave** - Kies **2D** of **3D**.

Instellingen voor rechter kaart

Instelling kaart rechts (Right map settings)

Dezelfde als voor de linker kaart - zie het vorige gedeelte.

Volledige schermweergave

Met de cursor op **Kaart op volledig scherm tonen** (Show full-screen map) + **OK** wordt de functie aangevinkt om het kaartscherm over het hele beeldscherm weer te geven. Daarmee verdwijnen de informatievelden onder en boven aan het scherm met informatie over bijvoorbeeld de interieurtemperatuur.

Faciliteit op kaart



Spec. best. op kaart (POI on map)

Vink de gewenste optie aan voor hoe faciliteiten op de kaart moeten worden weergegeven:

- **Alles (All)** - alle voorkomende faciliteiten worden weergegeven.
- **Geen** - er worden geen faciliteiten weergegeven.
- **Gekozen** - Er wordt een menu met alle voorkomende faciliteiten weergegeven: Vink de faciliteiten aan die op de kaart moeten worden weergegeven.



N.B.

Als u een POI-categorie met veel symbolen op de kaart schrap/uitzet, kunnen er meer POI's van andere categorieën op het scherm worden weergegeven/zichtbaar worden gemaakt.



03 Uw reis plannen

Instellingen

De mogelijke faciliteiten staan opgesomd op pagina 72.

Kompas

Kompas (Compass)

Kies welk type kompas op de kaartweergave zichtbaar moet zijn:

- **Grafisch** (Graphic)
- **Tekst** - de kompasrichting (boven aan het beeldscherm) wordt met een letter aangegeven, bijv. **N** voor 'Noord'.
- **Geen**.

Voor meer informatie over het kompas, zie pagina 31.

Huidige wegnaam tonen

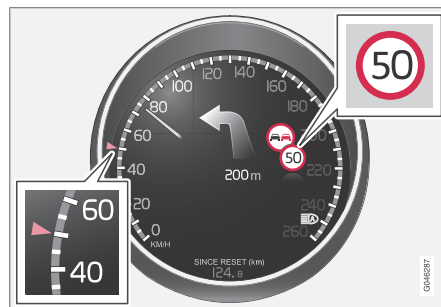
Met de cursor op **Huidige straatnaam tonen** (Show current road name) + **OK** wordt de functie aangevinkt om onderaan op het beeldscherm de naam te vermelden van de straat/weg waar de auto zich bevindt.

Geldende snelheidsbeperking tonen



Met de cursor op **Snelheidslimieten tonen** (Show speed limits) + **OK** wordt de functie aangevinkt om in de rechter bovenhoek van het beeldscherm een verkeersbord te zien met de geldende maximumsnelheid.

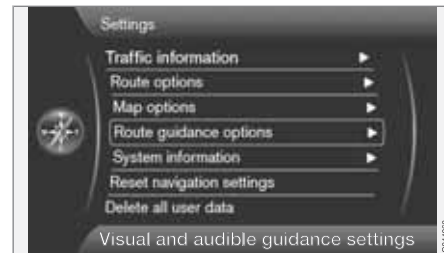
Auto met verkeersbordenherkenning, RSI



Bij een auto met verkeersbordenherkenning (Road Sign Information) wordt de geldende snelheidslimiet alleen op het instrumentenpaneel weergegeven – bij dergelijke auto's kan de snelheidslimiet niet op het kaartscherm worden weergegeven.

Zie het reguliere instructieboekje voor meer informatie over RSI.

Instructie-opties

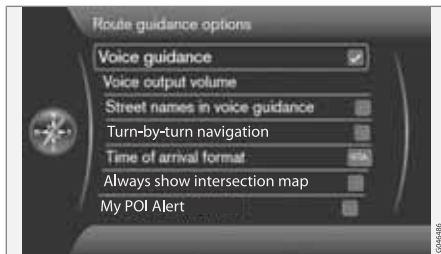


Instellingen → Routegeleidingsopties

(Settings > Route guidance options)



Instellingen



Stembegeleiding

Gesproken begeleiding (Voice guidance)

Als u stembegeleiding wenst - vink de optie **Gesproken begeleiding** aan. Voor meer informatie, zie pagina 31.

Stemvolume

Volume mededelingen (Voice output volume)

Deze optie toont een volumeregeling op het scherm waarmee u het volume van de stembegeleiding kunt aanpassen.

- Aanpassen met de knop **TUNE** + **OK**.

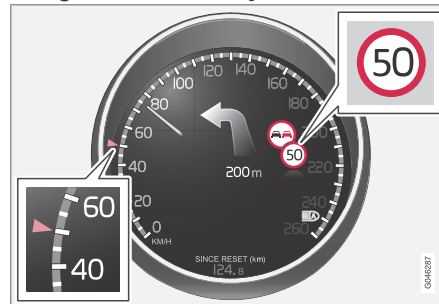
Voor meer informatie, zie pagina 17.

Straatnaam in stembegeleiding³

Met de cursor op **Straatnamen in gespr.begel.** (Street names in voice

guidance) + **OK** wordt de functie afgevinkt om het systeem niet alleen informatie over afstand en richting te laten geven, maar ook de namen van straten en wegen te laten uitspreken.

Navigeren met Turn-by-turn⁴



Met de cursor op **Bocht per bocht-navigatie** + **OK** wordt de functie aangevinkt, waarmee de volgende manoeuvre in het reisplan alsmede de resterende afstand op het instrumentenpaneel verschijnt.

Notatie van aankomsttijd

Opmaak aankomsttijd (Time of arrival format)

Kies de tijd die op het scherm moet worden weergegeven:

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - toont de berekende aankomsttijd
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - toont de resterende reistijd.

Kruispuntplattegrond altijd tonen

Het navigatiesysteem kan op de achtergrond blijven werken, terwijl het beeldscherm wordt gebruikt voor een andere bron, zoals de radio of telefoon.

Met de cursor op **Kruispuntplattegrond altijd tonen** (Always show intersection map) + **OK** wordt de functie aangevinkt om ook bij gebruik van andere bronnen/programma's gedetailleerde kruispuntplattegronden op de ene helft van het beeldscherm weer te geven - zie pagina 31.

My POI-alarm

Met de cursor op **MyPOI-alarm** (My POI Alert) + **OK** wordt de functie aangevinkt om een vooraf ingesteld geluidssignaal te laten klinken, wanneer de auto een My POI-locatie nadert - zie pagina 58.

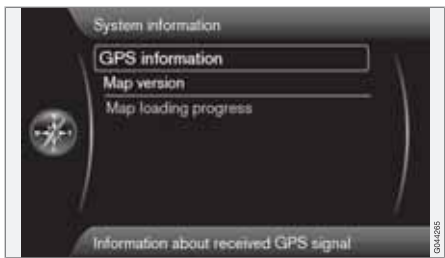
³ Bepaalde markten en talen.

⁴ Alleen V40 met instrumentenpaneel type 'Digital'.



Instellingen

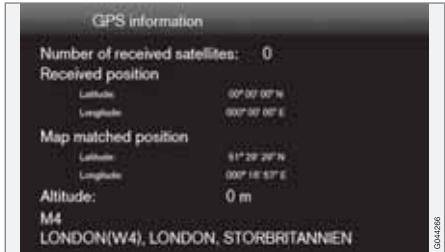
Systeeminformatie



Instellingen → Systeeminformatie

(Settings > System information)

Gps-informatie



GPS-informatie (GPS information)

Het scherm toont:

- **Aantal ontvangen satellieten:** (Number of received satellites)
- **Ontvangen positie** (Received position)
- **Op kaart geverifieerde pos.** (Map matched position)
- **Hoogte:** (Altitude)
- Geografische naam van de huidige positie.

Kaartversie



Kaartversie (Map version)

Het scherm toont:

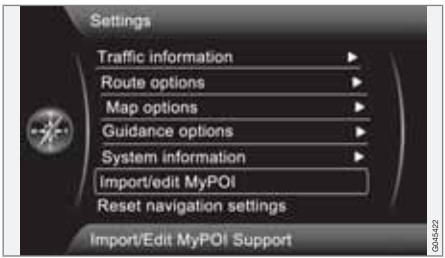
- **Softwareversie:** (Software version)
- **Kaartversie** (Map version)
- **Kaartregio:** (Map market).

Downloadstatus kaart

De kaart wordt geladen (Map loading progress)

Bij het bijwerken van de kaartdatabase wordt hier weergegeven waar in het proces de update zich bevindt. Voor meer informatie, zie pagina 28.

My POI importeren/bewerken



Instellingen → MyPOI importeren/bewerken

(Settings > Import/Edit My POI)

Veel bedrijven bieden POI-bestanden aan op hun website. Met deze functie kan de gebruiker de kaartdatabase van Volvo aanvullen met faciliteiten van andere leveranciers.



Instellingen

N.B.

- Voor het aanvullen van de kaartdatabase met POI-bestanden is enige computerervaring vereist!
- Het bestandsformaat van POI-bestanden en de manier waarop deze van internet worden gehaald, worden bepaald door de betreffende producent/distributeur. Er is daarom geen standaardproces voor het downloaden van POI-bestanden. Om die reden kan in dit instructieboekje dan ook geen exacte stapsgewijze beschrijving worden opgenomen.
- Bij vragen kunt u contact op nemen met een Volvo-dealer.

Om aan te geven hoe het downloaden van een POI-bestand van internet in zijn werk kan gaan, geven we hier een eenvoudig voorbeeld voor het fictieve bedrijf 'Warenhuis' en zijn vestigingen:

1. Ga naar de website van het bedrijf op internet en ga naar de locatie waar het POI-bestand staat.
2. Selecteer een POI-bestand met het formaat "gpx" en download het. Als het formaat niet aanwezig is, moet het POI-

bestand na het downloaden worden geconverteerd naar gpx-formaat⁵.

3. Zet het POI-bestand 'Warenhuis.gpx' op een USB-geheugen.
4. Plaats het USB-geheugen vervolgens in de USB-aansluiting van de auto (onder de armleuning/klep in de tunnelconsole) en zoek **Instellingen → MyPOI importeren/bewerken** op in het menusysteem.
5. Kies **Importeren + OK** en volg de aanwijzingen op het beeldscherm.

Na het importeren kunt u bepaalde instellingen verrichten voor de nieuwe My POI-groep 'Warenhuis':

- u kunt de naam wijzigen;
- u kunt het pictogram My POI op de kaartweergave vervangen (als het geïmporteerde POI-bestand een pictogram bevat, wordt dit automatisch voorgeselecteerd);
- u kunt kiezen uit 3 geluidssignalen (om te worden gewaarschuwd bij het naderen van het pictogram My POI – zie pagina 57);
- geef aan of het pictogram My POI wel of niet op de kaart moet worden weergegeven.

Markeer na de instellingen **Opslaan + OK**, waarna u klaar bent of een nieuwe POI-groep kunt importeren/bewerken.

Alle toegevoegde faciliteiten worden onder "My POI" geplaatst.

N.B.

Welke informatie er op de kaart mag worden weergegeven hangt af van de nationale wetgeving. Breng voor actuele informatie een bezoek aan: www.volvocars.com/navi.

De kaartdatabase is aan te vullen met 100 My POI-groepen of 50.000 My POI-locaties in het formaat GPX 1.1.

N.B.

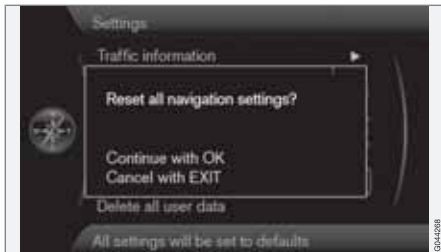
Naast alle varianten van POI-bestanden die van het internet te downloaden zijn heeft Volvo tevens uitbreidingsbestanden te bieden voor bepaalde markten – neem contact op met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer voor informatie over de mogelijke alternatieven.

⁵ Op het internet zijn gratis conversieprogramma's te downloaden.



Instellingen

Navigatie-instellingen resetten



Instellingen → Navigatie-instellingen
resetten

(Settings > Reset navigation settings)

Deze functie hervat de fabrieksinstellingen van het systeem.

De menu-optie **Instellingen → Navigatie-instellingen resetten** + **OK** levert een schermbeeld op met de vraag **Alle navigatie-instellingen resetten?** (Reset all navigation settings?), **Doorgaan met OK Stoppen met EXIT** (Continue with OK – Cancel with EXIT) - druk op **OK** om de fabrieksinstellingen te hervatten of annuleer met **EXIT**.

Alle gebruikersinformatie wissen



Instellingen → Alle gebruikersgegevens
wissen

(Settings > Delete all user data)

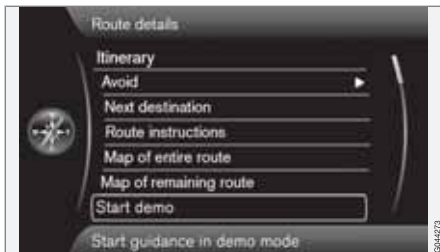
De menu-optie **Instellingen → Alle gebruikersgegevens wissen** + **OK** levert een schermbeeld op met de vraag **Wilt u alle gebruikersspecifieke navigatiegegevens wissen?** (Do you want to delete all navigation user data?), **Doorgaan met OK Stoppen met EXIT** (Confirm with OK – Cancel with EXIT) - druk op **OK** om te wissen of annuleer met **EXIT**.

De volgende instellingen worden gewist met **OK**:

- alle opgeslagen locaties
- geschiedenis voor **Laatste 5**

- eerdere bestemmingen
- route aanleren
- gewijzigde fabrieksinstellingen.

Demo starten



Routedetails → Demo starten

(Route details > Start demo)

Hier wordt de rit gesimuleerd die in het reisplan wordt geadviseerd.

Het systeem laat zien hoe er naar de opgegeven bestemming wordt gereden.

Om het demo-rijden af te sluiten:

- De eerdere menuoptie **Demo starten** is veranderd in **Demo stoppen** - Markeer deze + **OK**.

N.B.

De demonstratie werkt alleen, als u een bestemming hebt aangegeven.

Algemeen.....	64
Informatie lezen.....	66
Met verkeersproblemen omgaan.....	68



G0000000

04

VERKEERSINFORMATIE





Algemeen

Weergave en ontvangst

Uitgezonden verkeersinformatie wordt altijd ontvangen en weergegeven - ook als er geen bestemming is opgegeven.

Hoe de verkeersinformatie moet worden weergegeven kan in **Instellingen** worden ingesteld en gewijzigd, zie pagina 52.

De weergave van verkeersinformatie is ook afhankelijk van de wijze waarop deze wordt uitgezonden.

N.B.

Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar.

Het aantal zendgebieden voor verkeersinformatie neemt voortdurend toe.

Verkeerssymbolen op de kaart



Symbol voor verkeersmelding/-probleem.

Als er minimaal één verkeersmelding langs de route is, verschijnt er een TMC¹-symbool in de linker bovenhoek van de kaart.

Met de **scrollfunctie** (zie pagina 33) kunt u het verkeersprobleem openen om de exacte locatie en de aard ervan te bekijken.

Locatie op de kaart

Verkeersproblemen worden aangeduid met pijlen, lijnen en kaders:

	Verkeer met opstopping
	Verkeer met opstopping in beide rijrichtingen
	Omvang

Kleur van de aanduiding

De kleur van de pijlen, lijnen en kaders geeft de mate van opstopping aan:

Zwart	Gesloten weg
Rood	Stilstaand verkeer
Oranje	Langzaam verkeer
Geel	Algemene informatie

Type verkeersopstopping

Hier ziet u voorbeelden van kaartsymbolen² die verschillende problemen in het verkeer kunnen markeren:

¹ Traffic Message Channel

² Kaartsymbolen kunnen per markt/land variëren.



Algemeen

	Ongeval
	Eén weghelft
	Omleiding
	Informatie
	Smalle weg
	Parkeerinformatie
	File
	Wegwerkzaamheden
	Glad wegdek
	Overig gevaar
	Gesloten weg

Omvang



Bepaalde verkeersberichten bevatten ook informatie over de omvang van het probleem.

Op alle schalen tot 5 km wordt langs de desbetreffende weg, naast het symbool voor de verkeersmelding, een lijn weergegeven met dezelfde kleur als de richtingspijl. De lengte van de lijn komt overeen met de omvang van het verkeersprobleem (afstand).

Grootte van gebied voor verkeersinformatie

De kaartschaal bepaalt hoeveel verkeersinformatie er kan worden weergegeven. Hoe groter het kaartgebied dat het scherm weergeeft, hoe meer informatie er kan zijn.



Informatie lezen

Meldingen



Voorbeeld van met pijlen gemarkeerd verkeersprobleem en de omvang ervan.



Als het dradenkruis over een verkeersprobleem wordt geplaatst (wordt gemarkeerd met een pijl langs de weg), wordt op de kaart een knipperend kader met een verkeersopstoppingssymbool (bijv. Glad wegdek) weergegeven.

Om kennis te nemen van de verkeersinformatie van het symbool:

- Druk op **OK** en kies **Verkeersinformatie** + **OK**.

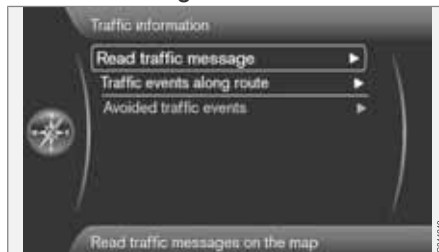
Verkeersinformatie



Hoofdmenu.

Verkeersinformatie (Traffic information)

Verkeersmelding lezen



Verkeersbericht lezen (Read traffic message)

Met de cursor op **Verkeersbericht lezen** + **OK** verschijnt het volgende:



1. Scroll het dradenkruis naar het verkeersprobleem (gekleurde lijn/pijl parallel aan het betreffende traject) waar u informatie over wilt hebben. Op de kaart gaat een verkeersmarkering met kader knipperen.
2. Druk op **OK** - Daarna wordt de informatie ongeveer zo getoond:



Aan het symbool is gedetailleerde informatie over het verkeersprobleem gekoppeld en voor



Informatie lezen

zover er gegevens beschikbaar zijn wordt ook het volgende weergegeven:

- duur
- beperkingen voor snelheid, voertuig-breedte en -hoogte
- desbetreffende wegen.

Als er binnen het kader van het dradenkruis meerdere verkeersproblemen aanwezig zijn, wordt na een druk op **OK** eerst het probleem getoond dat het dichtst bij het centrum van het dradenkruis ligt.

Het bovenste deel van het beeldscherm kan bijv. "2/5" tonen, d.w.z. dat de actuele informatie nummer 2 is van in totaal 5 meldingen binnen het dradenkruis. Met een korte druk op **OK** kunt u naar de resterende meldingen gaan.

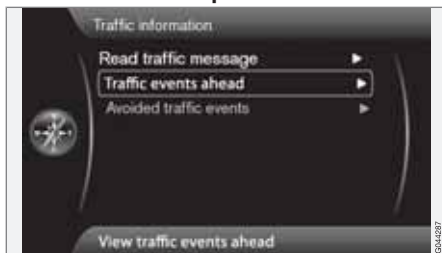
- Ga terug naar de kaart met **EXIT**.



Met verkeersproblemen omgaan

Verkeersproblemen vermijden

Komende verkeersproblemen

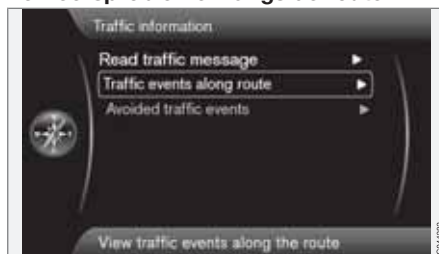


Menuregel 2 **zonder** ingesteld reisplan.

Er zijn verkeersincidenten (Traffic events ahead)

Met een druk op **OK** op **Er zijn verkeersincidenten** krijgt u de actuele verkeersproblemen te zien.

Verkeersproblemen langs de route



Menuregel 2 **met** ingesteld reisplan.

Verkeersincid. op route (Traffic events along route)

Dit is dezelfde menuregel als in het vorige gedeelte, maar **met** een geactiveerd reisplan - de menuregel luidt nu **Verkeersincid. op route**. Hier kan het systeem u via een andere weg langs de verkeersopstopping leiden.

Door een druk op **OK** op de gemarkeerde menuregel ziet u de verkeersproblemen langs de route:



Lijst met 1 opstopping op de route van het reisplan.

De bestuurder kan verkeersproblemen vermijden door het systeem een andere weg te laten kiezen. Doe het volgende:

1. Kies/markeer de te vermijden verkeersopstopping + **OK** - het verkeersprobleem wordt aangevinkt.
2. Als er meerdere opstoppingen moeten worden vermeden - vink deze ook aan. Er kunnen maximaal 15 stuks worden gekozen.
3. Markeer daarna **Nieuwe route berekenen** (Calculate new route) + **OK**.

Het systeem berekent vervolgens een route die langs de aangevinkte verkeersopstoppingen leidt.

Voor gedetailleerde informatie over een opgesomd verkeersprobleem:

Met verkeersproblemen omgaan

- Kies/markeer een verkeersprobleem + **# INFO** - er verschijnt informatie over het verkeersprobleem.

Vermeden verkeersproblemen



Gemeden verkeersincidenten (Avoided traffic events)

Hier worden de aangevinkte verkeersproblemen uit het vorige gedeelte opgesomd.



Lijst met 1 te bewerken verkeersprobleem.

Het volgende is mogelijk:

- Alles wissen** (Clear all) - alle verkeersproblemen worden uitgevinkt.
- Kies/markeer één van de verkeersproblemen + **OK** - het verkeersprobleem wordt uitgevinkt.
- Kies/markeer één van de verkeersproblemen + **# INFO** - op het beeldscherm wordt gedetailleerde informatie met kaartweergave getoond, zie het voorbeeld op de volgende afbeelding:



Gedetailleerde informatie - ga terug naar het menu met **EXIT**.

- Ga terug naar de kaartweergave met **EXIT** of kies **Nieuwe route berekenen** (Calculate new route) + **OK** - het reisplan wordt op basis van de verrichte wijzigingen aangepast.

Faciliteiten..... 72



05

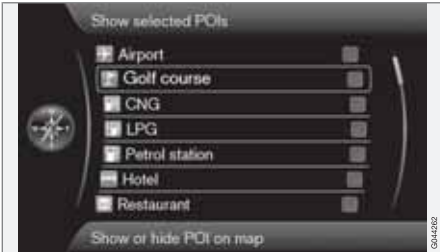
SYMBOLEN OP DE KAART





Faciliteiten

Preciseer welke faciliteiten op de kaart moeten worden weergegeven of kies dat **Alles** of **Geen** moet worden getoond - zie pagina 55.



De aangevinkte faciliteiten worden op de kaart weergegeven.

Instellingen → Kaartopties → Spec. best. op kaart → Gekozen

(Settings > Map options > POI on map > Selected)

Doe het volgende:

- Kies/markeer de faciliteit met de knop **TUNE** – aanvinken/afvinken met **OK** en afsluiten met **EXIT**.

Om de kaartweergave niet onnodig te compliceren geldt er een beperking voor het aantal faciliteiten dat gelijktijdig op het scherm kan worden getoond – bij het inzoomen op een bepaald gebied ziet u meerdere faciliteiten.



N.B.

- De symbolen voor een faciliteit en het aantal faciliteiten kunnen per land verschillen.
- Bij het bijwerken van kaartgegevens worden er mogelijk nieuwe symbolen toegevoegd en andere verwijderd – onder **Instellingen** in het menusysteem kunt u altijd de symbolen van alle faciliteiten voor het desbetreffende kaart-systeem doornemen.

Hier ziet u voorbeelden van symbolen voor uiteenlopende faciliteiten – ze zijn gegroepeerd naar maatschappelijke functie:

	Tankstation
	Tankstation met aardgas (biogas)
	Tankstation met lpg (gas)
	Wasstraat
	Garage
	Autoverhuur

	Motorsportcomplex
	Volvo-dealer
	Parkeerplaats
	Parkeergarage
	Parkeerplaats, grote voertuigen
	VVV
	Historisch monument
	Toeristische trekpleister
	Schaatsbaan
	Sportcomplex
	Fitness-complex
	Skicomplex
	Bioscoop

Faciliteiten

	Amusementspark
	Dierentuin
	Opera Theater
	Bar Nachtclub
	Restaurant
	Restaurant
	Restaurant, Chinees
	Restaurant, vis
	Fastfood
	Café
	Winkelcentrum
	Stomerij
	Kiosk

	Kapper
	Parkeerplaats lang snelweg
	Camping
	Hotel
	Conferentieoord Beurs
	Treinstation Forensentreinstation
	Luchthaven
	Busstation
	Veerboot
	Jachthaven Jachthaven
	Overheidsgebouw Overheidsinstantie
	Hogeschool Universiteit

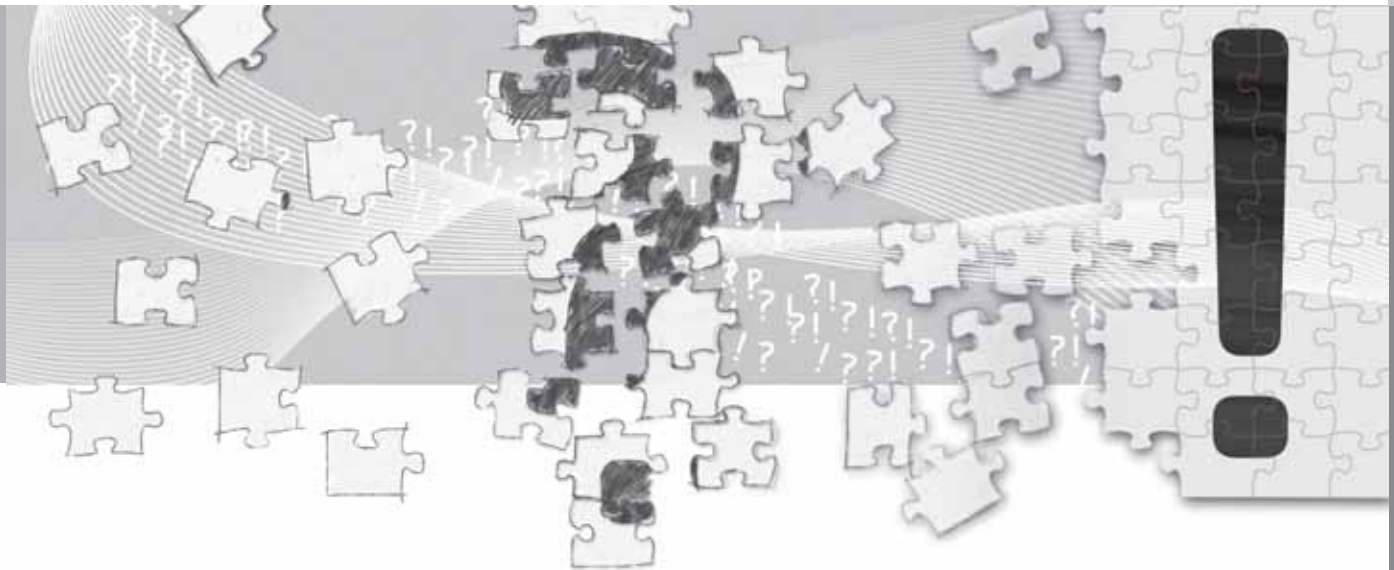
	Centrum Stadskern
	Politiebureau
	Brandweerkazerne
	Bibliotheek
	Ziekenhuis
	Apotheek
	Bank Geldautomaat
	Postkantoor
	Kinderdagverblijf School

Veelgestelde vragen.....	76
EULA - Licentieovereenkomst.....	78
Auteursrecht.....	81



06

VRAGEN EN ANTWOORDEN



Veelgestelde vragen

De positie van de auto op de kaart klopt niet

Het navigatiesysteem geeft de positie van de auto aan met een nauwkeurigheid van circa 20 meter.

Bij het rijden op wegen die parallel lopen aan een andere weg, kronkelwegen, wegen op meerdere niveaus en na lang rijden zonder duidelijke bochten is de kans op fouten groter.

Hoge bergen, gebouwen, tunnels, viaducten, ongelijkvloerse wegen e.d. hebben daarnaast een negatieve invloed op de ontvangst van GPS-signalen door het systeem, wat betekent dat de nauwkeurigheid bij de berekening van de positie van de auto kan verslechteren.

Het systeem berekent niet altijd de snelste/kortste weg

Bij het berekenen van de route wordt, om tot de theoretisch gezien beste route te komen, rekening gehouden met de afstand, de wegbreedte, het wegtype, het aantal bochten naar rechts of links, rotondes enz. Ervaring en lokale kennis kunnen echter een efficiëntere route opleveren.

Het systeem gebruikt tolwegen, snelwegen of veerverbindingen, terwijl ik heb aangegeven dat ik die wil vermijden.

Bij het berekenen van routes over langere afstanden kan het systeem om technische

redenen alleen gebruik maken van grote wegen.

Als u ervoor hebt gekozen om tolwegen en snelwegen te vermijden, worden deze voor zover mogelijk vermeden en alleen gebruikt als er geen ander, redelijk alternatief beschikbaar is.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na transport

Als de auto is getransporteerd op bijvoorbeeld een veerboot of een trein, of op een andere wijze waarbij er geen GPS-signalen ontvangen konden worden, kan het maximaal 5 minuten duren tot de positie van de auto correct wordt berekend.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na loskoppelen van de accu

Als de GPS-antenne stroomloos is geweest, kan het langer dan 5 minuten duren voordat er sprake is van een correcte ontvangst van GPS-signalen en de positie van de auto berekend wordt.

Het autosymbool op het scherm is onrustig na verwisseling van een band

Naast de GPS-ontvanger leveren ook de snelheidssensor van de auto en een gyrosensor een bijdrage aan de berekening van de actuele positie en rijrichting van de auto. Na montage

van een reservewiel en na wisselen tussen zomer- en winterbanden moet het systeem de afmetingen van de nieuwe wielen "leren".

Om het systeem optimaal te laten functioneren, wordt daarom geadviseerd om, op een geschikte plek, het stuur enkele keren volledig te draaien terwijl u langzaam rijdt.

Het kaartbeeld komt niet overeen met de werkelijke situatie

Het wegennet wordt voortdurend uitgebreid en onderhouden, er kunnen nieuwe verkeersregels worden ingevoerd enz. De kaartdatabase is daarom niet altijd compleet.

De kaartgegevens worden onafgebroken ontwikkeld en bijgewerkt. Bij uw Volvo-dealer kunt u daar meer informatie over krijgen.

Zie ook www.volvocars.com/navi voor meer informatie over kaarten e.d.

De schaal van de kaart verandert soms

In bepaalde gebieden is er geen gedetailleerde kaartinformatie beschikbaar. Het systeem verandert dan automatisch de vergroting.

De verwachte menu-opties zijn er niet

Controleer de verrichte instellingen. Selecteer **Navigatie-instellingen resetten** om terug te gaan naar de instellingen die helemaal aan het begin zijn verricht.

Veelgestelde vragen

Als dat eventueel niet helpt, selecteert u **Alle gebruikersgegevens** wissen.

Het autosymbool op het scherm springt vooruit of draait rond

Voordat u wegrijdt, kan het systeem enkele seconden nodig hebben om de positie en beweging van de auto te detecteren.

Schakel het systeem en de auto uit. Start opnieuw, maar blijf dan even stilstaan voordat u wegrijdt.

Ik ga een verre rit maken, maar wil geen speciale route aangeven naar de plaatsen waar ik langs wil rijden. Hoe kan ik dan zo eenvoudig mogelijk een reisplan bepalen?

Geef de bestemming rechtstreeks aan op de kaart met behulp van het dradenkruis. Het systeem leidt u automatisch naar de eindbestemming, ook als u niet langs de deelbestemmingen rijdt.

Mijn kaartinformatie is niet actueel

Voor vragen m.b.t. het bijwerken van kaartgegevens kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer.

Zie ook www.volvocars.com/navi

Hoe kan ik eenvoudig controleren welke kaartversie er wordt gebruikt?

Zie **Instellingen** → **Systeeminformatie** →

Kaartversie voor informatie over de versie en het beschikbare geografische gebied.



EULA - Licentieovereenkomst

Kennisgeving aan de gebruiker

LEES DEZE LICENTIEOVEREENKOMST GOED DOOR VOORDAT U DE NAVTEQ DATABASE GEBRUIKT.

DIT IS EEN LICENTIEOVEREENKOMST - EN GEEN KOOPOVEREENKOMST - TUSSEN U EN NAVTEQ EUROPE B.V. MET BETREKKING TOT UW EXEMPLAAR VAN DE NAVTEQ WEGENKAARTDATABASE, INCLUSIEF VERWANTE COMPUTERSOFTWARE, DRAGERS EN BIJBEHOOREND SCHRIFTELIJK MATERIAAL ZOALS DIT DOOR NAVTEQ WORDT UITGEGEVEN (TEZAMEN 'DE DATABASE'). DOOR HET GEBRUIK VAN UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE STEMT U IN MET ALLE BEPALINGEN VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST'). INDIEN U NIET INSTEMT MET DE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST, DIENT U UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE OIJDDELIJK TE RETOURNEREN AAN UW LEVERANCIER, TEGEN RESTITUTIE VAN DE LICENTIEVERGOEDING.

EIGENDOM

U erkent dat de Database, alsmede de auteursrechten en intellectuele eigendom, naburige rechten of soortgelijke rechten daarop, berusten bij NAVTEQ of haar licentieverleners. Het eigendom van de fysieke dragers waarop de Database is vastgelegd berust bij NAVTEQ en/of uw leverancier, tot het moment dat u de vol-

ledige vergoeding aan NAVTEQ of uw leverancier hebt betaald die u bent verschuldigd uit hoofde van deze Overeenkomst of vergelijkbare overeenkomst(en) op basis waarvan u zaken hebt ontvangen.

VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT

NAVTEQ verleent u een niet-exclusief recht tot gebruik van de Database, voor uw eigen gebruik of, indien van toepassing, voor intern gebruik binnen uw bedrijf. Het is u niet toegestaan ter zake van het aan u verleende gebruiksrecht sublicenties te verlenen.

BEPERKINGEN OP HET GEBRUIK

De Database is uitsluitend bedoeld voor gebruik op het specifieke systeem waarvoor de Database ontwikkeld is. Behoudens voor zover uitdrukkelijk toegestaan op grond van dwingendrechtelijke wetgeving (zoals nationale wetgeving gebaseerd op de Europese Software Richtlijn (91/250/EEG) en de Europese Databanken Richtlijn (96/9/EG)), zult u substantiële onderdelen van de inhoud van de Database niet opvragen of hergebruiken, noch enig deel van de Database verveelvoudigen, kopiëren, veranderen, aanpassen, vertalen, aan reverse engineering onderwerpen, decompileren of disassembleren. Indien u de in (nationale wetgeving gebaseerd op) de Software Richtlijn bedoelde informatie die vereist is om interoperabiliteit te bewerkstelligen wenst te

verkrijgen, dient u NAVTEQ redelijkerwijs in de gelegenheid te stellen u de bedoelde informatie te verschaffen, op redelijke voorwaarden, waaronder begrepen een redelijke vergoeding.

OVERDRACHT VAN HET GEBRUIKSRECHT

Het is u niet toegestaan de Database over te dragen aan derden, behoudens wanneer de Database is geïnstalleerd op het systeem waar het voor ontwikkeld is of wanneer u geen kopie van de Database behoudt na de overdracht, en in ieder geval alleen indien degene aan wie wordt overgedragen alle bepalingen van deze OVEREENKOMST aanvaardt, en dit schriftelijk aan NAVTEQ bevestigt. CD-sets mogen uitsluitend worden overgedragen of verkocht als complete set zoals geleverd door NAVTEQ en niet in delen daarvan.

BEPERKTE GARANTIE

NAVTEQ garandeert, met inachtneming van de waarschuwingen zoals hieronder uiteengezet, dat de Database gedurende een periode van 12 maanden na verkrijging van uw exemplaar van de Database, in hoofdzaak zal functioneren in overeenstemming met de 'Criteria oor Nauwkeurigheid en Volledigheid' van NAVTEQ, geldend op de datum waarop u uw exemplaar van de Database hebt verkregen; deze 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' worden u op uw verzoek ter beschikking

EULA - Licentieovereenkomst

gesteld door NAVTEQ. Indien de Database niet functioneert in overeenstemming met deze beperkte garantie, zal NAVTEQ zich redelijkerwijs inspannen om uw niet-werkende exemplaar van de Database te repareren of te vervangen. Indien de Database na deze inspanningen niet functioneert in overeenstemming met de garantie zoals hierboven beschreven, hebt u de keuze tussen het verkrijgen van een redelijke vergoeding van de prijs die u hebt betaald voor de Database of ontbinding van deze Overeenkomst. Het voorgaande is NAVTEQ's totale aansprakelijkheid en uw enige verhaalsmogelijkheid jegens NAVTEQ. Behoudens voorzover uitdrukkelijk bepaald in dit artikel, verleent NAVTEQ geen enkele garantie met betrekking tot het gebruik van de Database of de resultaten die u met behulp van de Database kunt verkrijgen, in de zin van foutloosheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. NAVTEQ garandeert niet dat de Database foutloos is of zal zijn. Mondelinge of schriftelijke informatie of adviezen die u door NAVTEQ, uw leverancier of door enige andere persoon worden verstrekt, houden geen garanties in, binden NAVTEQ in geen enkel opzicht en houden geen uitbreiding van de hierboven omschreven beperkte garantie in. De in deze Overeenkomst omschreven beperkte garantie laat rechten die u kunt ontleen aan eventueel toepasselijke bepalingen van dwingend recht

met betrekking tot verborgen gebreken onverlet.

Indien u de Database niet rechtstreeks van NAVTEQ hebt afgenomen, is het mogelijk dat u naast de rechten aan u verleend door NAVTEQ in deze Overeenkomst, wettelijke verhaalsmogelijkheden hebt tegen de persoon van wie u de Database hebt verkregen op grond van het toepasselijke recht in uw jurisdictie. De beperkte garantie van NAVTEQ tast deze wettelijke verhaalsmogelijkheden niet aan en u mag deze verhaalsacties uitoefenen naast een beroep op de garantie uit deze Overeenkomst.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De prijs van de Database is niet berekend op dekking van risico's van gevolgschade, indirecte schade of onbeperkte directe schade als gevolg van uw gebruik van de Database. Derhalve zal NAVTEQ in geen geval jegens u aansprakelijk zijn wegens gevolgschade of indirecte schade, waaronder begrepen maar niet beperkt tot schade in de vorm van gederfde inkomsten, verlies van gegevens of van gebruik voor u of een derde voortvloeiend uit het gebruik van de Database, hetzij in een onrechtmatige daadsactie, hetzij in een contractuele actie hetzij gebaseerd op een garantie, ook al was NAVTEQ op de hoogte gesteld van de mogelijkheid van het intreden van zulke

schade. In ieder geval is de aansprakelijkheid van NAVTEQ voor directe schade beperkt tot het bedrag dat u hebt betaald voor het verkrijgen van de Database.

DE BEPERKTE GARANTIE EN DE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZOALS OPGENOMEN IN DEZE OVEREENKOMST LATEN ONVERLET ALLE RECHTEN DIE U KUNT ONTLENEN AAN EVENTUEEL TOEPASSELIJKE DWINGENDRECHTELIJKE WETGEVING WANNEER U DE DATABASE ANDERS DAN IN DE UITOEFENING VAN EEN BEDRIJF HEBT VERKREGEN.

WAARSCHUWINGEN

Het is mogelijk dat de Database onjuiste of onvolledige gegevens of informatie bevat als gevolg van het verloop van de tijd, gewijzigde omstandigheden, de gebruikte bronnen en vanwege de aard van het vergaren van uitgebreide geografische gegevens, die elk tot onjuiste uitkomsten kunnen leiden. De Database bevat of geeft onder meer geen van de volgende categorieën informatie weer: veiligheid van de omgeving; beschikbaarheid of nabijheid van politie; hulp in noodgevallen; constructiewerkzaamheden; weg- en rijstrookafsluitingen; voertuig- en snelheidsbeperkingen; helling(shoek) van de weg; beperkingen met betrekking tot onder andere maximale hoogte van viaducten of maximaal gewicht op bruggen; weg- of verkeersomstandigheden;



EULA - Licentieovereenkomst

bijzondere gebeurtenissen; verkeersopstoppen of reistijd.

TOEPASSELIJK RECHT

Deze Overeenkomst wordt beheerst door het recht van het land waar u woont op de dag van verkrijging van de Database. In het geval dat u op dat moment buiten de Europese Unie of Zwitserland woont, is het recht van het land binnen de Europese Unie of Zwitserland waar u de Database hebt verkregen van toepassing. In alle andere gevallen, of in het geval dat de plaats waar u de Database hebt aangeschaft niet bepaalbaar is, is Nederlands recht van toepassing. De bevoegde rechter in uw woonplaats op de dag van verkrijging van de Database is bevoegd geschillen die voortvloeien uit of samenhangen met deze Overeenkomst te beoordelen, onverminderd het recht van NAVTEQ vorderingen voor te leggen aan de rechter van de plaats waar u ten tijde van het desbetreffende geschil woont.

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

France

Source GéoRoute® IGN France & BD Carto® IGN France.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Great Britain

© Based upon Crown Copyright material.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Hungary

Copyright ©2003; Top-Map Ltd.

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority.

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE - Portugal.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.



N.B.

Deze overeenkomst geldt niet voor Australië (zie aparte informatie).

© 2005 - 2012 NAVTEQ All rights reserved.

Denso

Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat deze DN-NS-020 in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

A

Aan/Uit.....	14
Aanvullende informatie.....	21
Adres	
invoeren.....	40
Afstandsmaat	
ETA.....	57
RTA.....	57
Akoestisch signaal	
Opgeslagen locatie.....	44
Antenne	
positie.....	17
Auto. Info.....	52
Autotransport.....	76
Begeleiding pauzeren.....	33
Begeleiding starten.....	47
Beschreven paden in instructieboekje.....	12
Bestemming	
instellen.....	40
Bestemming instellen.....	40

D

Deelbestemming.....	48
Demo.....	61
Dradenkruis.....	33
Dvd	
vervangen.....	28
verzorging.....	29

E

Engelse tekst tussen haakjes.....	12
-----------------------------------	----

B

Basisfuncties.....	19
Batterij	
afstandsbediening.....	20
Beeldscherm	
verzorging.....	29
Begeleiding.....	47
Beknopte instructies.....	8

F

Fabrieksinstellingen.....	14
Faciliteiten	
Symbolen.....	72
Faciliteiten als bestemming.....	41
Faciliteit op kaart.....	55
Functionies	
toetsenset en afstandsbediening.....	20

G

Gebruikersinformatie wissen.....	60
Geluidssignaal	
opgeslagen locatie.....	44
Gesproken commando (Stembediening)...	22
Gps-informatie.....	58
GPS-ontvanger.....	17

H

Haakjes met Engelse tekst.....	12
Hoofdeenheid	
positie.....	17

Huidige positie op kaart..... 51

I

Info
 informatie over de kaart-dvd..... 58
 Instructie-opties..... 52
 Instructie starten..... 47
 IR-ontvanger en afstandsbediening..... 20

K

Kaart
 punt op..... 45
 Kaart bekijken..... 54
 Kaartgebieden..... 28
 Kaartkleur..... 54
 Kaartoptie..... 54
 Kaartstand..... 14
 Kaartversie..... 58
 Kaartweergave..... 30
 Keuze verkeersinform..... 52
 Knooppunt..... 40

Kompas..... 31

L

Licentiecode..... 28
 Locatie opslaan..... 43
 Luidsprekers
 positie..... 18

M

Menu's/functies..... 35
 Mijden
 snelwegen..... 53
 tolwegen..... 53
 veerverbindingen..... 53

N

Navigatie-instellingen resetten..... 60

O

Omvang..... 65
 Opgeslagen locatie
 Akoestisch signaal..... 44
 informatie toevoegen..... 44
 Opgeslagen locaties..... 43, 45
 Overzicht plaatsing van componenten..... 16

P

Pijltoetsen..... 20
 Plaatsing van componenten, overzicht..... 16
 Plaats vastleggen..... 43
 Postcode
 zoeken..... 46

R

Reisplan opstellen..... 47
 Reisplan wissen..... 48
 Route-opties..... 53, 56
 RSI, Road Sign Information..... 56

S

Schaal	
wijzigen.....	45, 65
Schaal verkeersinformatie wijzigen.....	65
Scrollen.....	33
Simulatie.....	61
Standaardinstellingen.....	14
Standaardinstellingen hervatten.....	60
Stembediening.....	22
Stembegeleiding.....	31
Symbolen	
faciliteiten.....	72
Systeem activeren.....	8
Systeeminstellingen.....	14
Systeemopties.....	58

T

Terug naar het vertrekpunt.....	45
Terugreis.....	45
TMC-ontvanger.....	17
Toetsenset.....	20
positie.....	17, 18

Traject vermijden.....	48
------------------------	----

V

Verkeersbordinformatie.....	56
Verkeersinformatie.....	17, 52
uitzending.....	64
Verkeersmelding lezen.....	52, 66
Verkeerssymbolen op de kaart.....	64
Volgende bestemming op route.....	48
Volumeregeling stembegeleiding.....	17

W

Wijzigingen in het boekje.....	13
--------------------------------	----

Z

Zoeken	
postcode.....	46
via punt op kaart.....	45

